



2308



*Design Stereo Music- Center
mit CD/ MP3- Player* (D)

*Design stereo music center
with CD/MP3 Player* (GB)

*Chaîne hi-fi stéréo design avec
lecteur CD/MP3* (FR)

*Formatervezett sztereó mini torony,
CD/MP3-lejátszóval* (H)

*Stereo Music- Center con
lettore CD/ MP3* (I)

*Equipo de música estéreo de diseño
con reproductor de CD y MP3* (E)

*Sistema de Som Estéreo Design
com Leitor de CD/ MP3* (P)

*Stereofoniczny zestaw muzyczny
Design z odtwarzaczem CD/MP3* (PL)

*Design Stereo Music-Center
met CD/ MP3-speler* (NL)

*Stereo hudební systém s
CD/ MP3-přehrávačem* (CZ)

*CD/ MP3 çalarlı Design Stereo
Music- Center* (TR)



MODELL: 2308

Design Stereo Music- Center mit CD/ MP3- Player

WARNUNG

UM STROMSCHLAGEGFAHR ZU VERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEITEN AUSSETZEN.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

 <p>Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.</p>	<p>VORSICHT STROMSCHLAGEGFAHR NICHT ÖFFNEN</p> <p>VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAG GERÄTEGEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM VERBRAUCHER WARTBAREN TEILE IM INNERN DES GERÄTS. REPARATUR UND WARTUNG NUR DURCH FACHPERSONAL.</p>	 <p>Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.</p>
---	---	--

WEITERE INFORMATIONEN



Achtung bei Kleinteilen und Batterien, bitte nicht Verschlucken, dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Ertricken führen. Achten Sie insbesondere bei Kindern darauf, dass Kleinteile und Batterien ausserhalb deren Reichweite sind.



Wichtige Hinweise zum Gehörschutz

Vorsicht:

Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen.

Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.

Wir empfehlen: Vermeiden Sie hohe Lautstärken.

Sollte das Gerät von Kindern verwendet werden, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt wird.

Achtung!

Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.



Lassen Sie NIEMALS Personen, und insbesondere keine Kinder, Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken; dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.



Bitte verwenden Sie das Gerät nur seiner vorhergesehenen Bestimmung entsprechend. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Wohn- und Geschäftsbereichen bestimmt.



Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für eine spätere Verwendung sorgfältig auf.



Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze müssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.



Hitze und Wärme

Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Achten Sie darauf, dass das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.



Feuchtigkeit und Reinigung

Dieses Produkt ist nicht wasserfest! Tauchen Sie den Player nicht in Wasser ein und lassen ihn auch nicht mit Wasser in Berührung kommen. In den Player eindringendes Wasser kann ernsthafte Schäden verursachen.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzen oder Schleifmittel enthalten, da diese den Player beschädigen können. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch.



Batterien fachgerecht entsorgen

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer.

VORBEREITUNG

INSTALLATION

- Packen Sie alle Teile aus, und entfernen Sie die Schutzmaterialien.
- Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
- Verbinden Sie das Gerät nicht mit der Stromversorgung ehe Sie die Kabel und Verbindungen überprüft haben.
- Blockieren Sie nicht die Ventilierungsöffnungen. Stellen Sie sicher, dass einige Zentimeter um die Öffnungen herum Platz ist.

ANSCHLÜSSE

- 1) Verbinden Sie den rechten und linken Lautsprecher mit der rechten und linken Lautsprecherbuchse.
- 2) Stellen Sie vor der ersten Nutzung sicher, dass die AC Spannung des Geräts (auf die Rückseite gedruckt) die gleiche Spannung wie die Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen wollen, hat.

NUTZUNG / COMPACT DISC

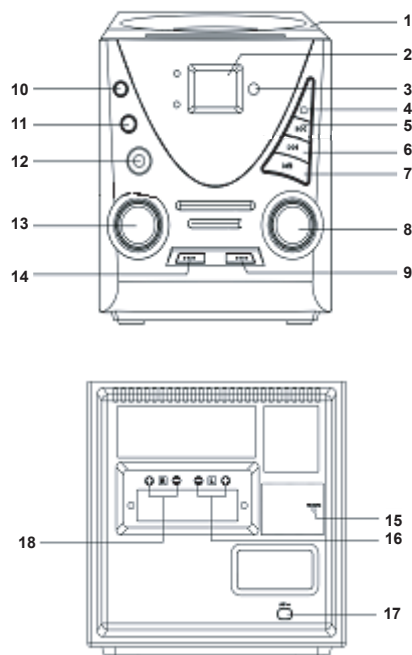
Beachten Sie die folgenden Hinweise, da Dreck, Kratzer oder Verzerrung der CD zu fehlerhafter Wiedergabe der CD führen kann.

- Wenn Sie die CD halten, achten Sie darauf, die Oberfläche der beschriebenen Seite nicht zu berühren.
- Lassen Sie die CD nicht an folgenden Orten liegen:
In der Nähe einer Heizung, oder an Orten wo hohe Temperaturen entstehen können.
An feuchten oder staubigen Orten.
- Entfernen Sie vor dem Abspielen jegliche Unreinheiten (z.B. Fingerabdrücke) mit einem weichen Tuch.
Wischen Sie immer von innen nach außen.

CD EINLEGEN

- Drücken Sie auf OPEN/CLOSE
- Legen Sie die CD ein (bedruckte Seite nach oben)
- Drücken Sie erneut auf OPEN/CLOSE um das CD Fach zu schließen.
- Das Display wird nun die Anzahl vorhandener Titel anzeigen.

BEDIENUNGSELEMENTE UND EIGENSCHAFTEN



1. CD OPEN/CLOSE FACH
2. LCD-DISPLAY
3. FERNBEDIENUNGSSENSOR
4. STOP TASTE
5. SKIP- TASTE
6. SKIP+ TASTE
7. PLAY/PAUSE TASTE
8. VOLUME+ - TASTE
9. FUNKTIONSAUSWAHL

10. PROG. TASTE
11. MODE TASTE
12. KOPFHÖRERBUCHSE
13. TUNING KONTROLLE
14. BAND WÄHLSCHALTER
15. FM ANTENNE
16. LAUTSPRECHER links
17. STROMKABEL
18. LAUTSPRECHER rechts

FERNBEDIENUNGS FUNKTIONEN

Vorbereitung

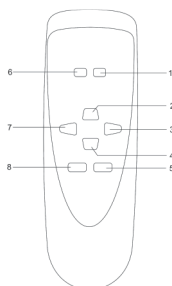
- Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
- Öffnen Sie das Batteriefach indem Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung entfernen.
- Legen Sie zwei "UM4/AAA" Batterien ein.
- Achten Sie dabei auf die Polarisierung der Batterien. Die Ausrichtung der Batterien sollte mit den + und – Markierungen in dem Batteriefach übereinstimmen.
- Legen Sie die Abdeckung wieder ein.
- Batterien austauschen:
Sobald die Fernbedienung nicht mehr richtig zu funktionieren scheint, oder Sie näher an das Gerät herangehen müssen um die Fernbedienung zu benutzen, sollten Sie die Batterien austauschen.

Die Fernbedienung benutzen

Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie diese in etwa in die Richtung des FERNBEDIENUNGSSENSORS aus, und drücken Sie sanft aber fest auf die Tasten. Die Nutzung der Fernbedienung ist bis zu ca. 6m Entfernung zu dem Gerät möglich. Wenn Sie sich jedoch nicht direkt vor dem FERNBEDIENUNGSSENSOR befinden, wird die maximal mögliche Entfernung geringer. Stellen Sie sicher, dass keine Objekte den Sensor blockieren und, dass der Sensor keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.

FERNBEDIENUNG

1. Ordnextaste ◀◀
2. Ordnextaste ▶▶
3. PLAY/PAUSE Taste
4. STOP Taste
5. SKIP + Taste
6. SKIP – Taste
7. MODE Taste
8. PROGRAM Taste



Tastenfunktionen BENUTZUNG

PLAY/PAUSE

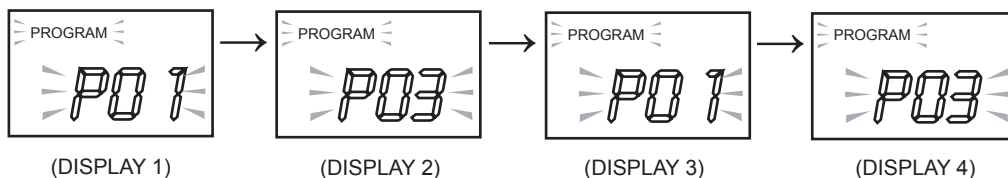
- Startet die Wiedergabe, wenn das Gerät sich im Stoppmodus befindet.
- Pausiert die Wiedergabe, wenn das sich im Wiedergabemodus befindet.
- Startet die Wiedergabe erneut, wenn sich das Gerät im Pausemodus befindet.

STOP

- Im Wiedergabe- oder Pausemodus: Wechselt zu Stoppmodus oder Programmierungseingabemodus, wenn im Programmierungswiedergabemodus.
- Im Programmierungseingabemodus: Schließt den Programmierungseingabemodus, löscht Programmspeicher, und wechselt zum Stoppmodus.
- Wenn das Gerät sich in der zufälligen Wiedergabe befindet: Wechselt zum Stoppmodus und stoppt den Zufallsmodus auf.

PROGRAM Taste [Funktionserklärung]

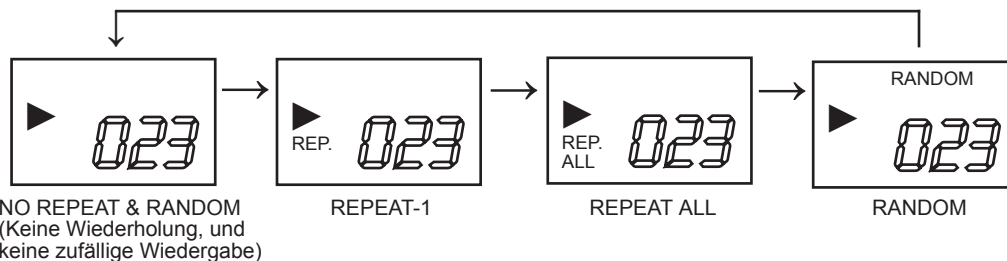
1. Wenn die PROGRAM Taste im Stoppmodus gedrückt wird, wechselt das System zum Programmierungsmodus.
Im Programmierungsmodus wird die Titelnnummer sowie PROGRAM (im 500 ms takt) auf dem Display angezeigt. (siehe Bild 1)
2. Wenn Sie auf FF/SKIP+ oder FB/SKIP- drücken, wird das System den Titel, den Sie speichern möchten, auswählen.
3. Wenn Sie PROGRAM drücken nachdem Sie einen Titel ausgewählt haben, wird das System den Titel speichern, und zum nächsten Programmierungsmodus wechseln. (siehe Bild 2)
4. Das System kann im CD Modus 20 Tracks speichern.
Sobald die Höchstzahl der Programmierungen gespeichert ist, können keine weiteren Tracks mehr gespeichert werden.
PROGRAM und P 01 werden im 500ms takt aufleuchten. (siehe Bild 3)
5. Wenn Sie während dem Programmierungsmodus auf die STOP Taste drücken, wird das System die Programmierung löschen und den Programmierungsmodus schließen.
6. Wenn Sie während dem Programmierungsmodus auf PLAY/PAUSE drücken, wird das System die Programmierungswiedergabe starten.
Während der Programmierungswiedergabe wird das PROGRAM auf dem Display angezeigt. (siehe Bild 4)
7. Wenn Sie während der Programmierungswiedergabe auf FF/SKIP+ oder FB/SKIP- drücken, wird das System zur nächsten oder vorherigen Programmierung springen.
8. Wenn Sie während der Programmierungswiedergabe auf STOP drücken, wird das System in den Stoppmodus wechseln.
Das System wird den Inhalt der Programmierung speichern, bis Sie erneut auf STOP drücken.



MODE Taste [Funktionserklärung]

CD Modus:

1. Wenn Sie die MODE Taste drücken, ändert das System den Modus nach Ihrem belieben:

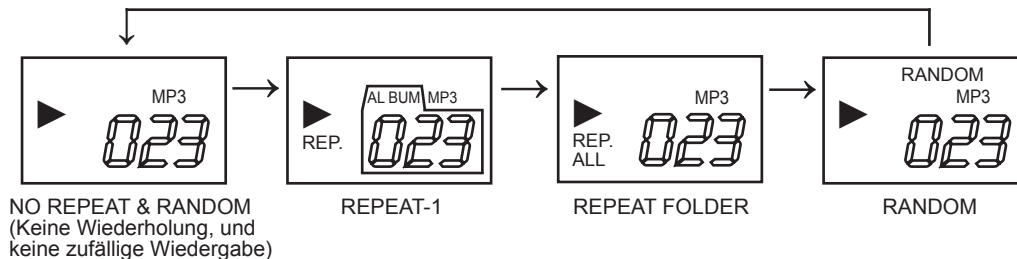


2. In dem REPEAT-1 Modus wird das System den derzeit abgespielten Titel der CD wiederholen.
3. In dem REPEAT-ALL Modus wird das System alle Titel abspielen und dann die Titel erneut von vorne wiedergeben.

4. Wenn alle Titel im RANDOM Modus (Zufallsmodus) abgespielt wurden oder Sie während dem Zufallsmodus auf die STOP Taste drücken, wird das System in den Stopppmodus wechseln und den Zufallsmodus ebenfalls stoppen.
5. Wenn Sie während dem Zufallsmodus auf FF/SKIP+ drücken, wird das System einen zufälligen Titel zur Wiedergabe aussuchen.
Wenn Sie auf FF/SKIP+ während der letzte noch zu abzuspielende Titel abgespielt wird, wird das System einen zufälligen Titel auswählen, und alle Titel erneut zufällig wiedergeben.
6. Wenn Sie während dem Zufallsmodus auf FB/SKIP- drücken, wird das System den derzeit abgespielten Titel von vorne abspielen, und nicht zu einem vorherigen Titel wechseln.

MP3 Modus

1. Wenn Sie die MODE Taste drücken, ändert das System den Modus nach Ihrem belieben:



2. In dem REPEAT-1 Modus wird das System den derzeit abgespielten MP3 Titel wiederholen.
3. In dem REPEAT-FOLDER Modus wird das System alle Titel in dem MP3 Ordner abspielen und dann die Titel erneut von vorne wiedergeben
4. In dem REPEAT-ALL Modus wird das System alle Titel abspielen und dann die Titel erneut von vorne wiedergeben
5. Wenn alle Titel im RANDOM Modus (Zufallsmodus) abgespielt wurden oder Sie während dem Zufallsmodus auf die STOP Taste drücken, wird das System in den Stopppmodus wechseln und den Zufallsmodus ebenfalls stoppen.
6. Wenn Sie während dem Zufallsmodus auf FF/SKIP+ drücken, wird das System einen zufälligen Titel zur Wiedergabe aussuchen.
Wenn Sie auf FF/SKIP+ während der letzte noch zu abzuspielende Titel abgespielt wird, wird das System einen zufälligen Titel auswählen, und alle Titel erneut zufällig wiedergeben.
7. Wenn Sie während dem Zufallsmodus auf FB/SKIP- drücken, wird das System den derzeit abgespielten Titel von vorne abspielen, und nicht zu einem vorherigen Titel wechseln.

MODI

CD: None (normale Wiedergabe) → Repeat 1 (einen Titel wiederholen) → Repeat all (alle Titel wiederholen) → Random (zufällige Wiedergabe) → None

MP3: None (normale Wiedergabe) → Repeat 1 (einen Titel wiederholen) → Repeat folder (alle Titel in dem Ordner wiederholen) → Random all (alle Titel zufällig abspielen) Random (zufällige Wiedergabe der Titel in dem Ordner) → None.

MP3 PROGRAMMIERUNG

Mit dem MP3 Player können Sie 99 Titel in einer beliebigen Reihenfolge programmieren und abspielen.

1. Drücken Sie auf die PROGRAM Taste während das Gerät sich im Stopppmodus befindet. Das Display wird P01 und PROGRAM anzeigen.
2. Wenn Sie auf FF/SKIP+ oder FB/SKIP- drücken, wird das System den Titel, den Sie speichern möchten, auswählen. Sie können auch auf FOLDER DN oder FOLDER UP auf der Fernbedienung drücken um in anderen Ordnern nach zu programmierenden Titeln zu suchen.
3. Drücken Sie auf PROGRAM um zu bestätigen und den Titel in die Programmierung zu speichern.

4. Machen Sie so weiter bis Sie alle gewünschten Titel programmiert haben. (wiederholen Sie dazu die Schritte 2 und 3)

5. Um die Programmierung abzuspielen, drücken Sie auf PLAY/PAUSE.

SKIP +

- Wechselt den abzuspielenden Anfangstitel im Stoppmodus vorwärts. Sollte der vorher ausgewählte Titel der letzte sein, wird das System zum ersten Titel zurückspringen.
- Springt zum nächsten Titel während normalem Wiedergabemodus. Sollte der vorher abgespielte Titel der letzte sein, wird das System zu dem ersten Titel zurückspringen.
- Wenn Sie diese Taste länger als 0.5 Sekunden gedrückt halten, wird das Gerät den derzeitigen Titel vorspulen.
- Wechselt im Programmierungswiedergabemodus zu dem nächsten Titel der Programmierung, oder zurück zum ersten Titel, sollte der vorherige Titel der letzte gewesen sein.
- Springt zu einem zufälligen Titel, wenn Sie sich im Zufallsmodus befinden.

SKIP –

- Wechselt den abzuspielenden Anfangstitel im Stoppmodus rückwärts. Sollte der vorher ausgewählte Titel der erste sein, wird das System zum letzten Titel zurückspringen.
- Springt zum vorherigen Titel, wenn Sie sich in normalem Wiedergabemodus befinden. Sollte der vorher abgespielte Titel der erste sein, wird das System zu dem letzten Titel zurückspringen.
- Wenn Sie diese Taste länger als 0.5 Sekunden gedrückt halten, wird das Gerät den derzeitigen Titel zurückschleppen.
- Wechselt im Programmierungswiedergabemodus zu dem vorherigen Titel der Programmierung, oder zum letzten Titel, sollte der vorherige Titel der erste gewesen sein.

FOLDER ◀◀

- Wenn sich das System im MP3 Stoppmodus befindet, wechseln Sie mit dieser Taste zu dem nächsten Ordner. Die Ordnernummer wird angezeigt.
- Wenn sich das System im MP3 Wiedergabemodus befindet, wechseln Sie mit dieser Taste zu dem nächsten Ordner, dessen erster Titel abgespielt wird. Die Ordner- und Titelnnummer werden angezeigt. Wenn Sie diese Taste einmal drücken, wird nur die Ordnernummer 3 Sekunden lang angezeigt. Wenn Sie diese Taste zweimal drücken, wird der Ordner gewechselt.

FOLDER ▶▶

- Wenn sich das System im MP3 Stoppmodus befindet, wechseln Sie mit dieser Taste zu dem vorherigen Ordner. Die Ordnernummer wird angezeigt.
- Wenn sich das System im MP3 Wiedergabemodus befindet, wechseln Sie mit dieser Taste zu dem vorherigen Ordner, dessen erster Titel abgespielt wird. Die Ordner- und Titelnnummer werden angezeigt. Wenn Sie diese Taste einmal drücken, wird nur die Ordnernummer 3 Sekunden lang angezeigt. Wenn Sie diese Taste zweimal drücken, wird der Ordner gewechselt.

BAND

Verschieben Sie diesen Schalter um zwischen AM/FM Empfang auszuwählen.

FUNCTION

Verschieben Sie diesen Schalter um den Funktionsmodus zwischen CD/MP3/TUNER auszuwählen.

RADIOBETRIEB

TUNING

- Schieben Sie den FUNCTION Schalter auf RADIO um zum Radiobetrieb zu wechseln.
- Die Radiobetriebleuchte wird aufleuchten.
- Wählen Sie zwischen AM/FM mit dem BAND Schalter.
- Drehen Sie die TUNING KONTROLLE um den gewünschten Sender auszuwählen.

HINWEIS:

Wenn Sie einen UKW-Sender hören, dann sollten Sie die UKW-Antenne auf der Rückseite voll abwickeln.
Wenn Sie einen MW-Sender hören, dann sollten Sie das Gerät für besten Empfang ausrichten.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Stromversorgung :	AC 230V ~ 50Hz
Stromverbrauch:	15 W
Lautsprecherimpedanz:	8 Ohm
Radio Frequenzbereich:	MW 525 – 1615KHz UKW 87,5 – 108MHz

CD Bereich

Übertragungsbereich (-3dB):	60 – 16,000 Hz
Rauschabstand:	60 dB
Harmonische Verzerrung:	0.4%
Kompatibel mit:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Die technischen Daten können sich ohne Ankündigung ändern.)



MODEL: 2308

Design stereo music center with CD/MP3 Player

WARNING:

TO MINIMISE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THE UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

SAFETY PRECAUTION

 <p>A triangle with a lightning symbol draws the user's attention to "dangerous voltage" without insulation in the cabinet which may be high enough to entail a risk of electric shock.</p>	<p>WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). THERE ARE NO USER SERVICEABLE PART INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>A triangle with an exclamation mark draws the user's attention to important instructions for use and maintenance in the accompanying manual, which should be studied.</p>
--	---	--

FURTHER INFORMATION



Beware of small pieces and batteries, do not swallow them. It may be hazardous to your health and lead into suffocation. Please, Make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.



Important advice regarding hearing protection

Caution:

You care for your hearing, and so do we.

Therefore, use caution while using this appliance.

Our recommendation: Avoid high volumes.

Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume.

Caution!

High volumes may cause irreparable damage to children's ears.



NEVER let allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this devise. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified assistant.



Only use the appliance for its intended purpose.

This device may only be used in housings and business premises.



Please keep this instruction manual for further reference.



Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of reutilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.



Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of object are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.



Heat and warmth

Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.



Moisture and cleaning

This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water.

If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.



Professional recycling

Batteries and packaging should not be disposed of in the trash. Batteries must be handed over to a collection centre for used batteries. Separating disposable packaging materials is ecologically friendly.

PREPARATION FOR USE

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Insert the batteries into the remote control transmitter.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

CONNECTIONS

- 1) Connect left and right speaker to left and right speaker jacks.
- 2) Before connecting the unit to the mains, make sure that the AC voltage printed on the back plate is the same as the AC voltage from your wall outlet.

OPERATION / COMPACT DISC

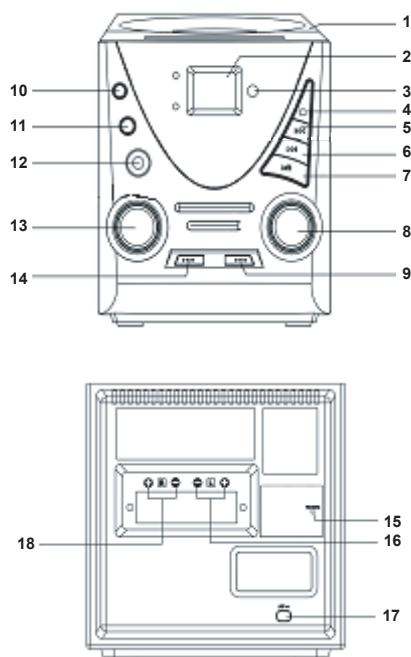
Bear in mind the following points since any dirt, scratches or warping of the disc can cause broken or intermittent sound and also noise.

- When holding the discs, take care not to touch the playing surface.
- Do not place discs in the following locations:
Near a heating device or place where the temperature is high;
In damp or dusty areas.
- Wipe away any fingerprints or dust on the playing surface of a disc using a soft cloth. Always wipe from the inside toward the outside of the disc.

LOADING THE DISC

- Press OPEN/CLOSE
- Insert a CD (printed side up) in the tray.
- Press OPEN/CLOSE to close the tray.
- The display shows the CD's total number of tracks.

CONTROLS AND FEATURES



1. CD OPEN/CLOSE DOOR
2. LCD DISPLAY
3. REMOTE SENSOR
4. STOP BUTTON
5. SKIP - BUTTON
6. SKIP+ BUTTON
7. PLAY/PAUSE BUTTON
8. VOLUME + - BUTTON
9. FUNCTION SELECTOR

10. PROG. BUTTON
11. MODE BUTTON
12. PHONES JACK
13. TUNING CONTROL
14. BAND SELECTOR
15. FM ANTENNA
16. SPEAKERS Left
17. POWER cord
18. SPEAKERS Right

REMOTE CONTROL FUNCTIONS

Preparation before use

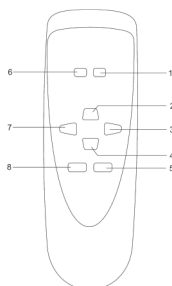
- Installing batteries in the remote control unit
- Remove the battery cover from the back of the remote control unit.
- Insert two "UM4/AAA" size batteries.
- Insert the batteries with the + and - terminals matching the indication inside the battery compartment.
- Replace the cover.
- Battery replacement
- When the remote control operation becomes unstable or the distance from which remote control is possible becomes shorter, replace the batteries with new ones.

Using the remote control unit

To use the remote unit, point at the REMOTE SENSOR and press the buttons gently and firmly. Remote control operation is possible within approximate 18ft(6m). However, since the remote control range is less when the unit is used at an angle, use directly in front of the REMOTE SENSOR, for maximum distance. Do not expose the REMOTE SENSOR to strong light (direct sunlight or artificial lighting) and make sure that there are no obstacles between the REMOTE SENSOR and the remote control unit.

REMOTE CONTROL

1. Folder ◀ button
2. Folder ▶ button
3. PLAY / PAUSE button
4. STOP button
5. SKIP + button
6. SKIP - button
7. MODE button
8. PROGRAM button



Key Function OPERATION

PLAY/PAUSE

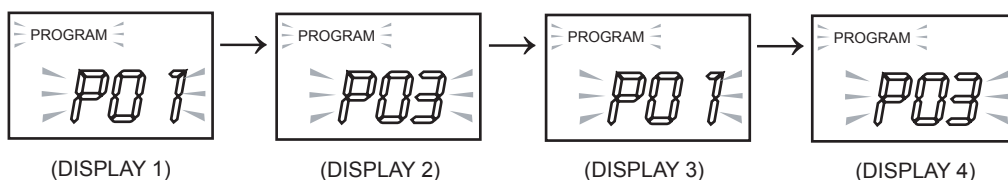
- Start playing from stop mode.
- Start pause during play.
- Return to play mode from a pause.

STOP

- In Play mode or Pause mode: Changing to Stop mode or Program Entry mode during program play.
- In Program Entry mode: Exit the Program Entry mode, clear program memory and change to Stop mode.
- In Random Play (Mode Button): Changing to Stop mode and release Random function.

PROGRAM key [Function Explanation]

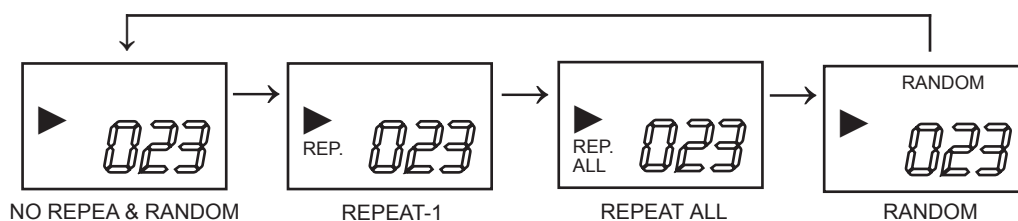
1. If [PROGRAM] key is pressed during the CD stop mode, the system goes to the program mode. During the program mode, the track number and PROGRAM display will flash in the 500[ms] interval (Display 1).
2. If [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] key is pressed, the system chooses the track number which it wants to register.
3. If [PROGRAM] key is pressed after choosing a track number, the system keeps the track number, and goes to next program mode (Display 2).
4. The system can hold 20 programs for CD Mode / 10 programs for MP3. After the system held 20 programs, it can't keep another song. During the system holding 20 programs, it can't keep other program. PROGRAM display and "P 01" will flash in the 500[ms] interval (Display 3).
5. If [STOP] key is pressed during the program mode, the system removes the contents of the program, and cancels the program mode.
6. If [PLAY/PAUSE] key is pressed during the system holding the program of more than one, it starts the program play. During the program play, Display shows PROGRAM is play (display 4).
7. If [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] key is pressed during the program play, the system skips to next / previous program.
8. If [STOP] key is pressed during the program play, the system stops the program play, and goes the stop mode. Until [STOP] key is pressed during the stop mode, the system keeps the contents of the program.



MODE key [Function Explanation]

CD Mode:

1. If [MODE] key is pressed, the system changes the mode(as follows intention).

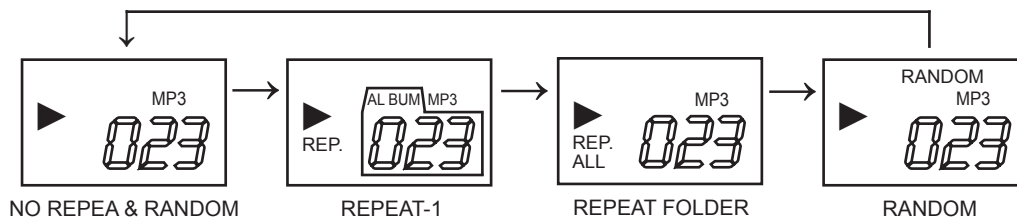


2. During the repeat-1 mode, the system repeats the current track of the CD.
3. During the repeat-all mode, if it reaches the end of the tune of the final track, it is usually returned to the head track.

4. If whole track was finished during the random play mode or if [STOP] key is pressed during the random play mode, the system goes to the stop mode and cancels the random play mode.
5. If [FF/SKIP+] key is pressed during the random play mode, the system skips next at random. If [FF/SKIP+] key is pressed on the tune of the final track, the system searches next lap at random.
6. If [FB/SKIP-] key is pressed during the random play mode, the system searches the beginning of the current track, but doesn't skip track down.

MP3 Modus

1. If [MODE] key is pressed, the system changes the mode(as follows intention).



2. During the repeat-1 mode, the system repeats the current track of the MP3
3. During the repeat-folder mode, the system repeats the current folder track of the MP3
4. During the repeat-all mode, if it reaches the end of the tune of the final track, it is usually returned to the head track.
5. If whole track was finished during the random play mode or if [STOP] key is pressed during the random play mode, the system goes to the stop mode & cancels the random play mode.
6. If [FF/SKIP+] key is pressed during the random play mode, the system skips next at random. If [FF/SKIP+] key is pressed on the tune of the final track, the system searches next lap at random.
7. If [FB/SKIP-] key is pressed during the random play mode, the system searches the beginning of the current track, but doesn't skip track down.

MODE

CD: None → Repeat 1 → Repeat all → Random → None.

MP3: None → Repeat 1 → Repeat folder → Random all → Random → None...

PROGRAMMING MP3

The MP3 player enable program 10 tracks in a sequence of your choice.

1. Press PROGRAM button in stop mode the display will show "P01" and "PROGRAM" will be blinking.
2. Press FF/SKIP+ and FB/SKIP- button to select the desired track to be programmed. or Press FOLDER DN and FOLDER UP button on the remote control to select the desired next folder's track to be programmed.
3. Press PROGRAM button to entry memory.
4. Continue to program, repeat steps 2 and 3.
5. Press PLAY / PAUSE button on program mode to play the programmed tracks.

SKIP +

- Change the starting play track during stop mode, cyclic to the first track if it is in the last track.
- Skip to the next track during Normal Play, cyclic to the first track if it is in the last track.
- When Key is pushed more than 0.5sec, Fast-Forward is executed.
- Skip to the next programmed track during Program play, cyclic to the first programmed track.
- Skip to the next random track during Random play.

SKIP -

- Change the starting play track during stop mode, cyclic to the last track if it is in the first track.
- Skip to the previous track during Normal play, cyclic to the last track if it is in the first track.
- When key is pushed more than 0.5 sec, Fast – reverse is executed.
- Skip to the previous programmed track during Program play, cyclic to the first programmed track.

FOLDER ⏮

- When the system is STOP mode, For MP3, Skip up to next folder in increasing order and display folder number.
- When the system is PLAY mode, For MP3, Skip up to next folder number in increasing order, start play head track of the folder and display current folder and track number Press key once, current folder number is flashing for 3s, press key again folder up is executed.

FOLDER ⏭

- When the system is STOP mode, For MP3, Skip up to next folder in decreasing order and display folder number.
- When the system is PLAY mode, For MP3, Skip up to next folder number in decreasing order, start play head track of the folder and display current folder and track number Press key once, current folder number is flashing for 3s, press key again folder up is executed.

BAND

Move to select Radio Band AM/FM

FUNCTION

Move to select FUNCTION (CD/MP3, TUNER).

RADIO OPERATION

TUNING

- Push function button "RADIO" to set unit to Radio mode.
- Radio Function Indicator will light up
- Select the tuning range with the BAND button.
- Rotate TUNING CONTROL to select the desired station.

NOTE:

When listening to FM broadcasts it is advisable to extend fully the wire FM antenna on the rear cover.

When listening to AM broadcasts it is advisable to adjust the position of the helmet for optimum reception.

SPECIFICATIONS

GENERAL

Power supply:	AC 230V ~ 50Hz
Power Consumption:	15 watts
Speaker impedance:	8 Ohm
Radio Section:	AM 525 – 1615KHz
	FM 87.5 – 108MHz

Compact Disc Section

Frequency Response (-3dB):	60 – 16,000 Hz
Signal-to-noise Ratio:	60 dB
Harmonic Distortion:	0.4%
Compatible with:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Specification subjects to be changed without notice.)



MODELE: 2308

Chaîne hi-fi stéréo design avec lecteur CD/MP3

AVERTISSEMENT:

L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. AFIN DE LIMITER LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER

PRECAUTION DE SECURITE

	AVERTISSEMENT RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR	
Un triangle avec symbole d'éclairatire l'attention de l'utilisateur sur la présence de "voltage dangereux" non isolé dans le coffrage, pouvant être assez puissant pour provoquer une électrocution.	ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COFFRAGE (AVANT OU ARRIERE). NE CONTIENT AUCUNE PIECE REMPLACABLE. CONFIER TOUTE REPARATION A DU PERSONNEL QUALIFIE.	Un triangle avec point d'exclamation attire l'attention de l'utilisateur sur la présence dans le manuel d'instructions importantes concernant l'utilisation et la maintenance, et devant être consultées.

PLUS D'INFORMATIONS



Prenez garde aux petites pièces et piles, ne les avalez pas. Cela pourrait être dangereux pour votre santé et mener à l'étouffement. Prêtez l'attention la plus élevée pour garder les petits appareils et piles hors de la portée des enfants.



Conseil important pour la protection de l'ouïe

Attention:

Nous tenons à votre ouïe autant que vous.

Par conséquent, prenez vos précautions lors de l'usage de cet appareil.

Notre recommandations: Evitez les volumes forts.

Dans le cas où des enfants utilisent l'appareil, assurez-vous que le volume n'est pas sur la position élevée.

Attention!

Les volumes élevés peuvent irrémédiablement endommager l'ouïe des enfants.



NE JAMAIS laisser une personne ou surtout un enfant mettre des objets dans les trous, fentes ou autres ouvertures de l'appareil. Cela pourrait entraîner la mort par décharge électrique. L'appareil doit être ouvert uniquement par un assistant qualifié.



Veuillez utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été créé.

Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des locaux privés ou à usage commercial.



Veuillez conserver ce mode d'emploi pour utilisation ultérieure.



Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.

Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.



Ne gênez pas la ventilation du dispositif. Assurez-vous que rideaux, journaux, couvertures ou meubles ne bloquent en aucun cas les fentes de ventilation de l'appareil. La ventilation doit être assurée à tout moment! La surchauffe peut causer à l'appareil des dommages sérieux et réduire sa performance et sa durée de vie.



La chaleur et sources de chaleur

Veuillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe (du soleil). Assurez-vous que l'appareil n'est pas en contact direct avec des sources de chaleur telles qu'un chauffage ou un feu. Assurez-vous que les fentes d'aération de l'appareil ne sont pas fermées.



Humidité et nettoyage

L'appareil n'est pas étanche! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Evitez son contact avec l'eau.

De l'eau dans l'appareil pourrait sérieusement l'endommager.

N'employez pas de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces produits pourraient endommager votre appareil. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide.



Recyclage professionnel

Les piles et l'emballage n'appartiennent pas à la catégorie des ordures ménagères. Les piles doivent être dirigées vers un centre collectant les piles usagées. Les matériaux de l'emballage sont écologiques.

PRÉPARATION POUR L'UTILISATION

INSTALLATION

- Déballagez les et retirez toutes les protections.
- Insérez les piles dans la télécommande.
- Ne branchez pas l'appareil à une prise avant d'avoir vérifié le voltage et d'avoir effectué toutes les autres connexions.
- Ne couvrez aucune des sorties d'aération et laissez plusieurs centimètres autour de l'appareil pour une bonne ventilation.

BRANCHEMENTS

- 1) Branchez les enceintes droite et gauche à leur prises Jack respectives.
- 2) Avant de brancher l'appareil à une prise de courant, assurez-vous que le voltage inscrit sur la façade arrière est le même que celui de votre alimentation.

UTILISATION / DISQUE COMPACTE

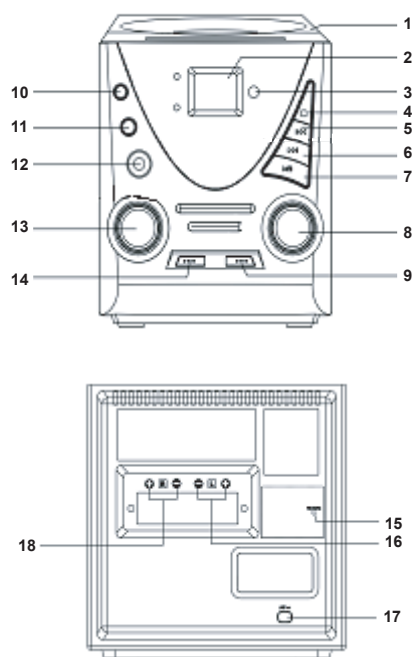
Gardez à l'esprit les points suivants car toute poussière, égratignure ou rayure sur le disque peuvent provoquer des interférences sonores et des bruits.

- Lorsque vous tenez le disque, assurez-vous de ne pas toucher la surface de lecture.
- Ne placez pas les disques dans les endroits suivants :
Près d'un chauffage ou dans un endroit où la température est élevée.
Dans des endroits sales ou poussiéreux.
- Enlevez toute empreinte digitale de la surface du disque à l'aide d'un tissu doux. Passez toujours le tissu de l'intérieur vers l'extérieur du disque.

CHARGER LE DISQUE

- Appuyez sur OPEN/CLOSE
- Insérez un CD (face imprimée vers le haut) dans le tiroir.
- Appuyez sur OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir.
- L'écran affiche le nombre total de pistes du CD.

CONTROLES ET FONCTIONS



1. PORTE OPEN/CLOSE POUR CD
2. AFFICHAGE LCD
3. CAPTEUR DE TELECOMMANDE
4. BOUTON STOP
5. BOUTON SKIP-
6. BOUTON SKIP+
7. BOUTON PLAY/PAUSE
8. BOUTON VOLUME +/-
9. SELECTEUR DE FONCTION

10. PROG. BOUTON
11. BOUTON MODE
12. FICHE À ÉCOUTEURS
13. MOLETTE DE RÉGLAGE
14. BOUTON SÉLECTEUR DE BANDE
15. ANTENNE FM
16. ENCEINTE gauche
17. Câble d'alimentation
18. ENCEINTE droite

FONCTIONS DE LA TELECOMMANDE

Préparation avant utilisation

- Insérer les piles dans la télécommande.
- Retirez le couvercle des piles à l'arrière de la télécommande.
- Insérez deux piles de format « UM4/AAA ».
- Insérez les piles en faisant correspondre les extrémités + et - indiquées dans le boîtier.
- Fermez le couvercle.
- Changement des piles:
Lorsque l'efficacité de la télécommande devient aléatoire ou que la distance entre la télécommande et son capteur sur l'appareil doit être raccourcie, remplacez les piles par des nouvelles.

Utiliser la télécommande

Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le capteur de la base et appuyez doucement mais fermement sur les boutons.

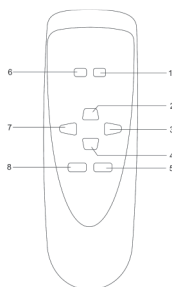
Il est possible d'utiliser la télécommande dans un rayon d'approximativement 6 mètres.

Cependant, comme la distance d'utilisation est raccourcie si l'appareil est placé dans un coin, utilisez la télécommande de face pour une distance optimale.

Ne pas exposer la télécommande à des lumières trop intenses (lumière du soleil ou éclairage artificiel) et assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et son capteur sur l'appareil.

TÉLÉCOMMANDE

1. Bouton dossier ◀◀
2. Bouton dossier ▶▶
3. Bouton PLAY / PAUSE
4. Bouton STOP
5. Bouton SKIP +
6. Bouton SKIP -
7. Bouton MODE
8. Bouton PROGRAM



UTILISATION des boutons des fonctions

LECTURE/PAUSE

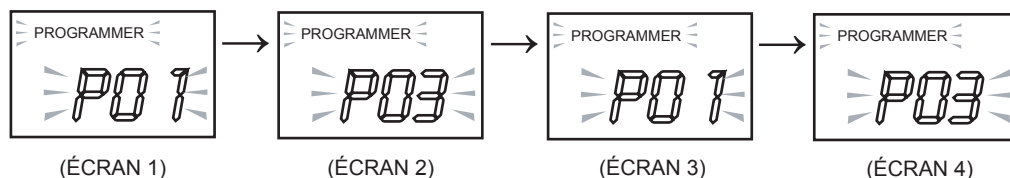
- Démarrer la lecture à partir du mode stop.
- Amorcer une pause en mode lecture.
- Revenir à la lecture depuis la pause.

STOP

- En mode Lecture ou Pause : Passer en mode Stop ou Entrer Programme pendant la lecture.
- En mode Entrer Programme : Sort du mode Entrer Programme, efface les programmes enregistrés et repasse en mode Stop.
- En mode Lecture aléatoire (bouton Mode) : Passer en mode Stop et arrêter la fonction aléatoire.

Touche PROGRAMME [explication de la fonction]

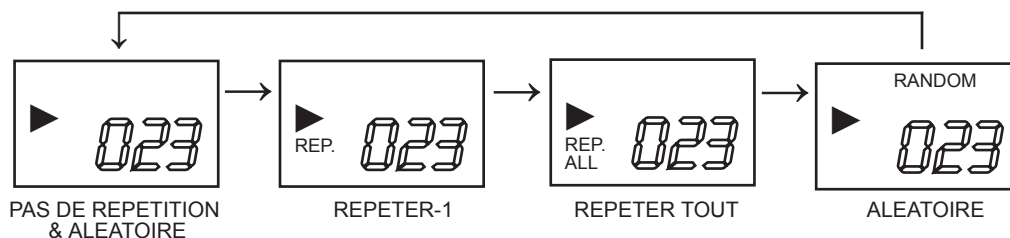
1. Si la touche [PROGRAMME] est pressée pendant le mode Stop, le système passe en mode Programmer.
En mode Programmer, les numéros de piste et PROGRAMMER vont clignoter à l'écran, à 500[ms] d'intervalle (affichage 1).
2. Si la touche [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] est pressée, le système choisi le numéro de piste à enregistrer.
3. Si le touche [PROGRAMMER] est pressée après avoir choisi un numéro de piste, le système conserve ce numéro et passe au programme suivant (affichage 2).
4. Le système peut mémoriser 20 programmes en mode CD / 10 programmes en mode MP3.
Après avoir programmé 20 pistes, aucune autre ne peut être ajoutée.
PROGRAMMER et « P 01 » clignotent à l'écran, à 500[ms] d'intervalle (affichage 3).
5. Si la touche [STOP] est pressée pendant le mode programmer, le système efface les numéros programmés et annule le mode programmer.
6. Si la touche [PLAY/PAUSE] est pressée pendant que le système retient des numéros de piste, la lecture du programme démarre.
Pendant la lecture du programme, l'écran affiche lecture du PROGRAMME (affichage 4).
7. Si la touche [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] est pressée pendant la lecture d'un programme, le système lance la lecture de la piste suivante / précédente.
8. Si la touche [STOP] est pressée pendant la lecture d'un programme, le système arrête la lecture du programme et passe en mode Stop.
Le système conserve les numéros de piste programmés en mémoire jusqu'à ce que la touche Stop soit pressée en mode Stop.



Touche MODE [explication de la fonction]

Mode CD:

1. Si la touche [MODE] est pressée, le système change de mode, dans l'ordre suivant.

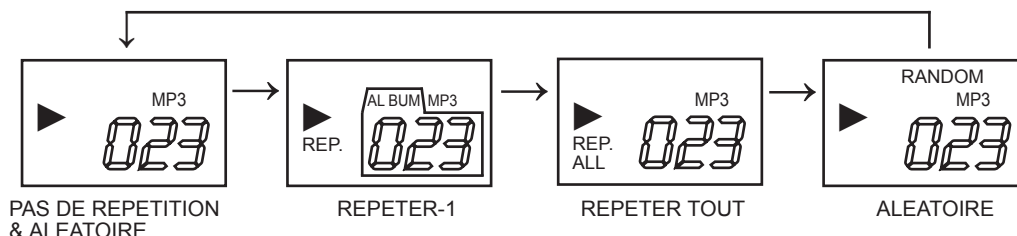


2. En mode répéter-1, le système joue la piste actuelle en boucle.
3. En mode répéter-tout, si la lecture atteint la fin du dernier morceau, le programme reviens en début de première piste.

4. Si toutes les pistes sont jouées en mode aléatoire ou si le bouton [STOP] est pressé en mode lecture aléatoire, le système passe en mode stop et annule la lecture aléatoire.
5. Si la touche [FF/SKIP+] est pressée pendant la lecture aléatoire, le système passe à une autre piste au hasard.
Si la touche [FF/SKIP+] est pressée à la fin de la dernière piste, le système choisit une piste au hasard et relance la même lecture aléatoire.
6. Si la touche [FB/SKIP-] est pressée pendant le mode lecture aléatoire, le système retourne au début de la piste actuellement jouée mais ne passe pas à la piste précédente.

Mode MP3

1. Si la touche [MODE] est pressée, le système change de mode, dans l'ordre suivant:



2. En mode répéter-1, le système joue la piste MP3 actuelle en boucle.
3. En mode répéter-dossier, le système joue les pistes MP3 du dossier actuel en boucle.
4. En mode répéter-tout, si la lecture atteint la fin du dernier morceau, le programme revient en début de première piste.
5. Si toutes les pistes sont jouées en mode aléatoire ou si le bouton [STOP] est pressé en mode lecture aléatoire, le système passe en mode stop et annule la lecture aléatoire.
6. Si la touche [FF/SKIP+] est pressée pendant la lecture aléatoire, le système passe à une autre piste au hasard.
Si la touche [FF/SKIP+] est pressée à la fin de la dernière piste, le système choisit une piste au hasard et relance la même lecture aléatoire.
7. Si la touche [FB/SKIP-] est pressée pendant le mode lecture aléatoire, le système retourne au début de la piste actuellement jouée mais ne passe pas à la piste précédente.

MODE

CD : Aucun → Répéter-1 → Répéter-tout → Répéter → aucun.

MP3 : Aucun → Répéter-1 → Répéter-dossier → aléatoire tout → aléatoire → aucu.

PROGRAMMER MP3

Le lecteur mp3 permet d'enregistrer 99 pistes dans l'ordre de votre choix.

1. Appuyez sur PROGRAMMER en mode stop, l'écran affiche « P01 » et « PROGRAMMER » va clignoter.
2. Appuyez sur les boutons FF/SKIP+ et FB/SKIP- pour choisir la piste à enregistrer ou appuyez sur FOLDER DN ou FOLDER UP de la télécommande pour choisir le dossier de la prochaine piste à programmer.
3. Appuyez sur le bouton PROGRAMMER pour entrer cette piste en mémoire.

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres pistes.

5. Appuyez sur PLAY / PAUSE en mode programmer pour jouer les pistes programmées.

SKIP +

- Passe à la piste suivante en mode stop, et retourne à la première piste si la piste actuelle est la dernière.
- Passe à la piste suivante en mode lecture normale, et retourne à la première piste si la piste actuelle est la dernière.
- Lorsque la touche est tenue plus de 0,5 sec, la recherche rapide commence.
- Passe à la piste suivante programmée en mode programmer, retournant à la première s'il s'agissait de la dernière.
- Passe à la piste suivante aléatoirement en mode aléatoire.

SKIP -

- Passe à la piste précédente en mode stop, passant à la dernière piste si la piste actuelle est la première.
- Passe à la piste précédente en mode lecture normale, allant à la dernière piste si la piste actuelle est la première.
- Lorsque cette touche est tenue plus de 0,5 sec, une recherche rapide arrière est effectuée.
- Passe à la piste précédente programmée en mode programmer, retournant à la première.

DOSSIER ⏪

- Lorsque le système est en mode STOP, pour les MP3, passe au dossier suivant dans l'ordre croissant des numéros de dossiers.
- Lorsque le système est en mode lecture, pour les MP3, passe au dossier suivant dans l'ordre croissant des numéros de dossier. Appuyez une fois, le numéro du dossier clignote 3 secondes, appuyez à nouveau et le système passe au dossier suivant.

DOSSIER ⏩

- Lorsque le système est en mode STOP, pour les MP3, passe au dossier précédent dans l'ordre croissant des numéros de dossier.
- Lorsque le système est en mode lecture, pour les MP3, passe au dossier précédent dans l'ordre croissant des numéros de dossier. Appuyez une fois, le numéro du dossier clignote 3 secondes, appuyez à nouveau et le système passe au dossier précédent.

BANDE

Déplacez pour choisir la longueur d'onde AM/FM.

FONCTION

Déplacez pour choisir FONCTION (CD/MP3, RADIO).

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

RADIO

- Appuyez sur la bouton « RADIO » pour passer en mode Radio.
- L'indicateur de fonction Radio s'allume.
- Choisissez la longueur d'onde avec le bouton BANDE.
- Cherchez la station radio désirée en tournant le bouton TUNING.

NOTE:

Lorsque vous écoutez une station FM, il est recommandé d'étendre l'antenne au maximum.

Lorsque vous écoutez une station AM, il est recommandé de déplacer le casque pour une réception optimum.

SPECIFICATIONS

CARACTERISTIQUES

Alimentation :	AC 230V ~ 50Hz
Consommation d'énergie:	15 watts
Impédance de l'enceinte:	8 Ohm
Section Radio:	AM 525 – 1615KHz
	FM 87,5 – 108MHz

Section compacte disque

Fréquence de Réponse (-3db):	60 – 16,000 Hz
Taux de signal de bruit:	60 dB
Distorsion harmonique:	0.4%
Compatible avec:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.)



MODELL: 2308

Formatervezett sztereó mini torony, CD/MP3-lejátszóval

FIGYELEM

AZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉHEZ NE TEGYE KI EZT A KÉSZÜLÉKET ESŐNEK VAGY NEDVESSÉGNEK.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉS

	<p>FIGYELEM FESZÜLTSG ALATT! NE NYISSA KI A BURKOLATOT!</p>	
<p>A villámot tartalmazó háromszög szimbólum arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy a készülékben szigetelés nélküli nagy feszültségű alkatrészek találhatók, amelyek áramütést okozha.</p>	<p>VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYE LE A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁT. A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCS OLYAN ALKATRÉSZ, AMELYET HÁZILAG LEHETNE KARBANTARTANI. A KÉSZÜLÉK JAVÍTÁSÁT</p>	<p>A felkiáltójelet tartalmazó háromszög azt jelzi, hogy a felhasználásról és a karbantartásról fontos információkat talál a mellékelt kézikönyvben, melyet tanulmányozzon át.</p>

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK



Óvatosan bányon az apró alkatrészekkel és elemekkel, és azokat ne nyelje le, mert ez komoly sérüléseket okozhat! Gondoskodjon arról, hogy az apró alkatrészek és elemek ne kerüljenek gyermekek kezébe.



Fontos tanácsok a halláskárosodás elkerülésére

Figyelmeztetés:

Az Ön hallásáért nemcsak Ön, de mi is aggódunk.

Éppen ezért kérjük, legyen óvatos a készülék használatánál.

Azt ajánljuk, hogy: kerülje a nagy hangerővel való hallgatást.

Ha a készüléket gyermekek használják, ügyeljünk arra, hogy ne állítsák a készüléket túl hangosra.

Vigyázat!

A túl nagy hangerő a gyermekeknél gyógyíthatatlan károsodást okozhat.



Kérjük gondoskodjon róla, hogy a készülék burkolatának nyílásaiba SOHA senki, főképpen pedig gyermekek, ne dughassanak bele semmit, ez ugyanis életveszélyes áramütéshez vezethet. A készülék burkolatát csak erre megfelelően képzett szakember nyithatja fel.



A készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használjuk.

A készülék kizárólag lakásokban és üzletekben történő felhasználásra alkalmas.



Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy az később is rendelkezésére álljon.



Környezetvédelmi tanácsok

Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétbe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvevőhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felirata erre hívja fel a figyelmet.

A készülék anyagai a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért.

A megfelelő hulladék-átvevőhelyről a helyi önkormányzatnál érdeklődhetünk.



Ne akadályozza a készülék szellőzését, például függönnyel, újsággal, takaróval vagy bútorral. A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon kell maradnia. A túlmelegedés kárt tehet a készülékben, és emiatt annak élettartama lerövidülhet.



Meleg és forróság

Ne tegyük ki a készüléket a közvetlen napsütés hatásának. Ügyeljünk arra, hogy a készülék ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében. A készülék szellőzőnyílásait mindig hagyjuk szabadon.



Nedvesség és tisztítás

Ez a készülék nem vízálló! Ne tegyük vízbe a lejátszót, és ügyeljünk arra, hogy ne is kerüljön vízzel érintkezésbe.

A lejátszóba bejutó víz súlyos károkat okozhat. A készülék megtisztítására ne használjunk alkoholt, ammóniát, benzint, vagy súrolószert tartalmazó tisztítóanyagot, mivel ezek károsíthatják a lejátszót. A készülék megtisztítására enyhén megnedvesített puha törlőruhát használjunk.



Előírással hulladék-elhelyezés

Az elemek és a csomagolóanyagok nem a háztartási szemétbe valók. Az elemeket a használt elemek számára kijelölt gyűjtőhelyre vigyük. A csomagolóanyagok szelektív elhelyezése szintén védi környezetünket.

ELŐKÉSZÜLETEK HASZNÁLAT ELŐTT

BESZERELÉS

- Csomagolja ki az darabokat, és távolítsa el a védőanyagokat.
- Helyezze be a távszabályzóba az elemeket.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, mielőtt ellenőrizte volna a feszültségadatokat, illetve mielőtt minden egyéb csatlakozás a helyén nincs.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat és biztosítson néhány centiméter helyet a készülék körül a levegőzésnek.

CSATLAKOZÁSOK

- 1) Csatlakoztassa a jobb és a bal hangszórót a jobb és a bal hangszóró-csatlakozóaljzatba.
- 2) Mielőtt a csatlakozót a konnektorba dugná, bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék hátoldalán található feszültségadatok megfelelnek az Ön fali konnektorának feszültségadataival.

MŰKÖDÉS / CD

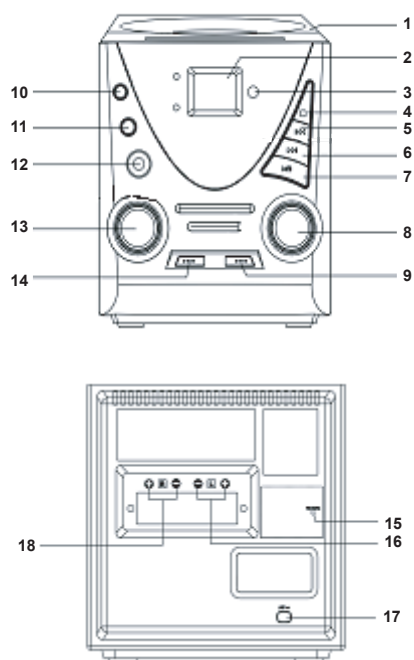
Az alábbi pontokban leírtakat jól jegyezze meg annak tekintetében, hogy a kosz, karcok, vagy a lemez elvetemedése szakadozó, vagy hibás hangot eredményezhet.

- A lemez megfogásakor figyeljen, hogy ne érjen annak lejátszófelületéhez.
- Ne tegyen lemezeket a következő helyekre:
Fűtőtestek, magas hőmérsékletű helyek közelébe;
Párás, illetve poros helyekre.
- A port vagy az ujjlenyomatokat törölje le a lejátszófelületről puha ruhával. Mindig belülről kifelé haladjon törlésnél.

LEMEZ BEHELYEZÉSE

- Nyomja meg az OPEN/CLOSE gombot
- Helyezze be a CD-lemezt a tárbba (címkés oldalával felfelé).
- Nyomja meg az OPEN/CLOSE gombot a tár bezárásához.
- A kijelzőn látható lesz, hány műsorszám van a CD-n.

KEZELŐSZERVEK, JELLEMZŐK



1. CD-AJTÓ
2. LCD KIJELZŐ
3. INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐ
4. STOP GOMB
5. SKIP- GOMB
6. SKIP+ GOMB
7. PLAY/PAUSE GOMB
8. VOLUME + - GOMB
9. FUNKCIÓ-VÁLASZTÓKAPCSOLÓ

10. PROG. GOMB
11. MODE GOMB
12. FÜLHALLGATÓ DUGALJZAT
13. RÁDIÓ-ÁLLOMÁSKERESŐ
14. HULLÁMSÁV-VÁLASZTÓ
15. FM ANTENNA
16. HANGSZÓRÓ bal
17. Elektromos vezeték
18. HANGSZÓRÓ jobb

A TÁVSZABÁLYZÓ FUNKCIÓI

Használat előtt

- Elemek behelyezése a távirányítóba.
- Vegye le az elemajtót a távszabályzó hátuljáról.
- Helyezzen be 2 db "UM4/AAA" típusú elemet.
- Helyezze be az elemeket úgy, hogy a + és a - végük az elemtartóban jelzethez kerüljön.
- Tegye vissza az elemtartó rekesz ajtaját.
- Elemek eltávolítása:

Ha a távkapcsoló működése már nem kielégítő, illetve ha a lehetséges működési távolság rövidebb lesz, cserélje ki az elemeket újakra.

A távszabályzó használata

A távszabályzó használatához irányítsa azt az INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐ felé, s nyomja a gombokat finoman, de határozottan.

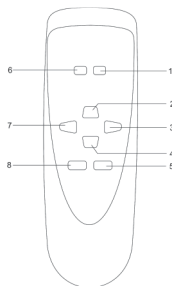
A távirányító maximális működési távolsága kb. 6 méter.

Ha a működés gyengébb, ha a készülék egy sarokban van, a maximális távolsághoz legyen a távirányító az INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐ-vel egyenesen szemben.

Ne érje az INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐ-t erős fény (közvetlen napfény, illetve mesterséges világítás), továbbá biztosítsa, hogy a távszabályzó és az INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐ közé ne kerüljön semmiféle akadály.

TÁVSZABÁLYZÓ

1. Folder ◀ gomb
2. Folder ▶ gomb
3. PLAY / PAUSE gomb
4. STOP gomb
5. SKIP + gomb
6. SKIP - gomb
7. MODE gomb
8. PROGRAM gomb



Nyomógombok MŰKÖDÉSE

PLAY/PAUSE

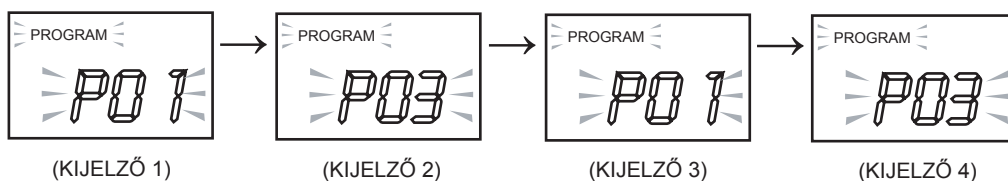
- Lejátszás elindítása leállított módból
- Lejátszás közbeni pillanatmegállítás
- Lejátszás folytatása pillanatmegállított helyzetből.

STOP

- Lejátszás (Play), vagy pillanatmegállítás (Pause) alatt: leállított (Stop) módba lép át, programozott lejátszás alatt programozás (Program Entry) módba vált.
- Programozás (Program Entry) módban: kilép a programozásból, törli a program memóriáját, és leállított módba kapcsol.
- Random (véletlenszerű lejátszás) alatt (Mode gomb) leállított módba vált, és kilép a Random módból.

PROGRAM gomb [funkcióleírás]

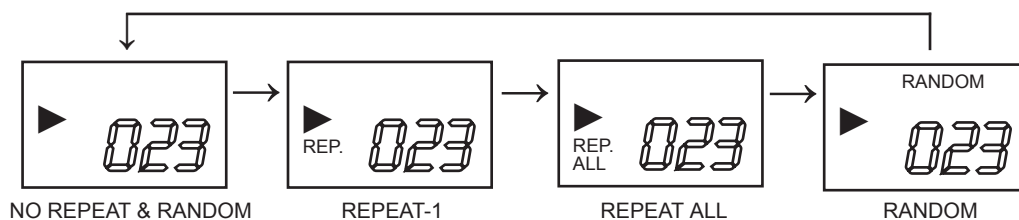
1. A [PROGRAM] gomb lenyomásakor (leállított módban) a rendszer program módba lép át.
Program módban a műsorszám száma és a PROGRAM fog villogni a kijelzőn (Display 1).
2. A [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] gombokkal kiválaszthatja, mely műsorszámokat akarja a programba felvenni.
3. Ha a kiválasztott számnál megnyomja a [PROGRAM] gombot, a rendszer eltárolja a számot, s a következő programra lép át (Display 2).
4. A rendszer CD-módban 20, MP3 módban 10 műsorszám tárolására képes.
20 program tárolása után többet nem tud a memóriába tenni.
A kijelzőn a PROGRAM, majd a „P 01” fog villogni (Display 3).
5. Ha program módban megnyomja a [STOP] gombot, a rendszer kitörli a programot, s kilép a programm módból.
6. Ha a rendszerben már egy vagy több szám már tárolásra került, a [PLAY/PAUSE] gomb megnyomásával a lejátszásuk elindul.
Programozott lejátszás alatt a kijelzőn látszik a PROGRAM play (Display 4).
7. Ha a programozott lejátszás alatt megnyomja a [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] gombokat, a rendszer a következő beprogramozott számra lép.
8. Ha a programozott lejátszás alatt megnyomja a [STOP] gombot, a lejátszás leáll, s a rendszer leállított módba lép át.
A készülék addig megtartja az aktuális programot, míg a [STOP] gombbal leállított módba nem lép.



MODE gomb [funkcióleírás]

CD mód

1. A [MODE] gomb megnyomásával a CD módban alábbiak között válthat:

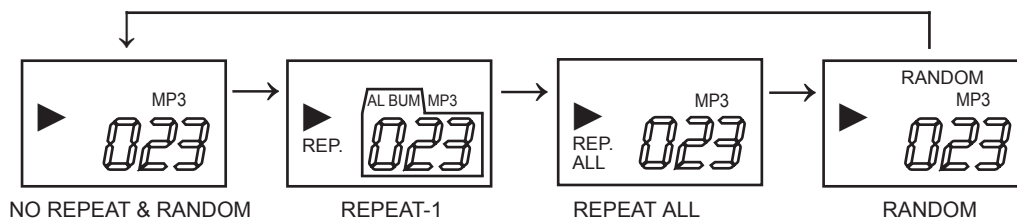


2. Repeat-1 módban a rendszer megismétli a CD aktuálisan lejátszott számát.
3. A repeat-all módban az utolsó szám befejezésekor rendszerint visszatér az első szám lejátszásához.

4. Ha random (véletlenszerű lejátszás) módban a szám a végéhez ér, illetve megnyomja a [STOP] gombot, a rendszer leállított módba lép, és a random mód ezzel véget ér.
5. Véletlenszerű lejátszás alatt a [FF/SKIP+] gomb megnyomásával a következő véletlenszerűen kiválasztott számra léphet.
Ha az utolsó szám lejátszásakor megnyomja a [FF/SKIP+] gombot, a véletlenszerű lejátszás újból elkezdődik.
6. Véletlenszerű lejátszás alatt a [FF/SKIP-] gomb megnyomásával az aktuális szám elejére léphet, de nem léphet egy számot vissza.

MP3 mód

1. A [MODE] gomb megnyomásakor a rendszer eszerint vált módot.



2. Repeat-1 módban a rendszer megismétli az aktuálisan lejátszott MP3-at.
3. A repeat-folder módban az aktuális MP3-as mappa kerül megismétlésre.
4. A repeat-all módban az utolsó szám befejezésekor rendszerint visszatér az első szám lejátszásához.
5. Ha a random (véletlenszerű lejátszás) módban a szám a végéhez ér, illetve megnyomja a [STOP] gombot, a rendszer leállított módba lép, és a random mód ezzel véget ér.
6. Véletlenszerű lejátszás alatt a [FF/SKIP+] gomb megnyomásával a következő véletlenszerűen kiválasztott számra léphet.
Ha az utolsó szám lejátszásakor megnyomja a [FF/SKIP+] gombot, a véletlenszerű lejátszás újból elkezdődik.
7. Véletlenszerű lejátszás alatt a [FB/SKIP-] gomb megnyomásával az aktuális szám elejére léphet, de nem léphet egy számot vissza.

MÓDOK

CD: None → Repeat 1 → Repeat all → Random → None.

MP3: None → Repeat 1 → Repeat folder → Random all → Random → None.

MP3 programozása

Az MP3 lejátszó 99 szám beprogramozására képes – tetszőleges sorrendben.

1. Nyomja meg leállított módban a PROGRAM gombot, és a kijelzőn a „PROGRAM”, majd a „P 01” fog villogni.
2. A FF/SKIP+ és a FB/SKIP- gombok megnyomásával kiválaszthatja a beprogramozni kívánt műsorszámokat. A mappák közötti váltáshoz használja a távszabályzó FOLDER DN és FOLDER UP gombjait.
3. Az memóriában való eltároláshoz nyomja meg a PROGRAM gombot.
4. A programozás folytatásához ismételje meg a 2 és a 3 lépéseket.
5. A PLAY / PAUSE gomb megnyomásával elindíthatja a beprogramozott számok lejátszását.

SKIP +

- Leállított módban a lejátszandó számot lépteti, az utolsó szám esetén az első számra lép.
- Normal Play – lejátszás - közben a lejátszandó számot lépteti, az utolsó szám esetén az első számra lép.
- Ha a gombot tovább nyomja 0.5 másodpercnél, a gyors előretekerés lép életbe.
- A programozott lejátszás alatt a következő beprogramozott műsorszámra lép. Az utolsó szám után vissza az elsőre.
- Véletlenszerű (random) lejátszás alatt a következő véletlenszerűen kiválasztott számra lép.

SKIP -

- Leállított módban a lejátszandó számot lépteti, az első szám esetén az utolsó számra lép.
- Normal Play – lejátszás - közben a lejátszandó számot lépteti, az első szám esetén az utolsó számra lép.
- Ha a gombot tovább nyomja 0,5 másodpercnél, a gyors visszatekerés lép életbe.
- A programozott lejátszás alatt az előző beprogramozott műsorszámra lép. Az első szám esetén az utolsóóra.

FOLDER ⇐

- Ha a rendszer STOP (leállított) módban van, MP3-nál, továbblép a következő mappára növekvő rend, illetve a mappa kijelzett száma szerint.
- MP3 PLAY (MP3 lejátszás) módban továbblép a következő mappára növekvő rend szerint, elkezdi lejátszani a mappa első számát, és kijelzi az aktuális mappa, illetve műsorszám számát. Egyszeri megnyomásával a mappa száma megjelenik 3 másodpercre, kétszeri megnyomásával feljebb lép a mappák közt.

FOLDER ⇨

- Ha a rendszer STOP (leállított) módban van, MP3- nál, továbblép a következő mappára csökkenő rend, illetve a mappa kijelzett száma szerint.
- MP3 PLAY (MP3 lejátszás) módban továbblép a következő mappára csökkenő rend szerint, elkezdi lejátszani a mappa első számát, és kijelzi az aktuális mappa, illetve műsorszám számát. Egyszeri megnyomásával a mappa száma megjelenik 3 másodpercre, kétszeri megnyomásával feljebb lép a mappák közt.

BAND

Állítsa a rádióhullámsáv (AM/FM) kiválasztásához.

FUNCTION

Állítsa a FUNKCIÓ (CD/MP3/TUNER) kiválasztásához.

A RÁDIÓ MŰKÖDÉSE

ÁLLOMÁSKERESÉS

- Állítsa a FUNCTION gombot „RADIO” állásba.
- A rádió működését jelző fény kigyullad
- Válassza ki a hullámsávot a BAND gombbal.
- Kekerje a TUNING CONTROL állomáskeresőt a kívánt állomáshoz.

MEGJEGYZÉS:

Az FM rádióadók hallgatásához ajánlatos az FM antennát teljesen kihúzni a készülék hátuljánál.
Az AM rádióadók megfelelő vételéhez mozdítsa a sisakrészt a megfelelő pozícióba.

SPECIFIKÁCIÓK

ÁLTALÁNOS

Áramellátás :	AC 230V ~ 50Hz
Áramfogyasztás:	15 watt
Hangszóró impedanciája:	8 Ohm
A rádió frekvenciatartományai:	AM 525 – 1615KHz FM 87,5 – 108MHz

CD

Frekvenciaválasz (-3dB)	60 – 16,000 Hz
Jel-zaj tartomány:	60 dB
Zaj:	0.4%
Lejátszható formátumok:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Eme specifikációk az itt leírtaktól eltérhetnek)



MODELLO: 2308

Stereo Music- Center con lettore CD/ MP3

ATTENZIONE:

PER RIDURRE AL MINIMO IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA E UMIDITÀ.

PRECAUZIONE DI SICUREZZA

 <p>Il triangolo con inscritto il simbolo di un lampo attira l'attenzione dell'utente su "voltage pericoloso" senza isolamento all'interno dell'involucro, che potrebbe essere sufficientemente alto da costituire rischio di scosse.</p>	<p>AVVERTIMENTO RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE</p> <p>ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O IL FONDO). ALL'INTERNO NON VI È ALCUNA COMPONENTE CHE POSSA ESSERE RIPARATA DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.</p>	 <p>Il triangolo con inscritto il punto esclamativo attira l'attenzione dell'utente su importanti istruzioni relative all'uso e alla.</p>
--	--	--

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Prestate attenzione ai pezzettini e alle batterie, non inghiottiteli. Potrebbe essere nocivo alla vostra salute e causare soffocamento. Prestate la massima attenzione a tenere i piccoli dispositivi e le batterie lontani dalla portata dei bambini.



Importante suggerimento riguardo alla protezione dell'udito

Attenzione:

Avete a cuore il vostro udito, così come noi.

Pertanto, fate attenzione quando usate questo apparecchio.

La nostra raccomandazione è di: Evitare un volume eccessivo.

Dovesse l'apparecchio essere usato da bambini, assicuratevi che esso non sia regolato su un volume eccessivo.

Attenzione!

Un volume eccessivo potrebbe causare danni irreversibili all'udito dei vostri bambini.



MAI lasciare che nessuno, ed in particolar modo bambini, metta alcun oggetto sopra i buchi, scappatoie o altre aperture sul dispositivo. Ciò potrebbe causare la morte da scossa elettrica. Il dispositivo deve essere aperto solo da un assistente qualificato.



Usate l'apparecchio solo per il proposito per cui è stato disegnato.

L'apparecchio è destinato unicamente all'utilizzo in ambienti domestici e di lavoro.



Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso per futuro riferimento.



Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Una volta inutilizzabile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma portato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche. Ciò è indicato dal simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali riciclabili sono riutilizzabili a seconda delle loro caratteristiche. Con il riutilizzo, con il riciclaggio di materiale o altri tipi di riciclaggio di apparecchi vecchi fornirete un importante contributo alla tutela ambientale.

Informatevi presso l'amministrazione comunale sui punti di smaltimento competenti.



Non ostacolate la ventilazione del dispositivo. Assicuratevi che né tende, giornali, coperte o mobili blocchino le scappatoie della ventilazione dell'apparato. La ventilazione dev'essere costantemente assicurata! Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare seri danni al dispositivo e ridurre sia le prestazioni che la durata del funzionamento.



Riscaldamento e calore

Non esponete l'apparecchio a luce del sole diretta. Assicuratevi che l'apparecchio non sia soggetto a fonti di calore dirette come stufe o fiamme. Assicuratevi che le vie di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte.



Umidità e pulizia

L'apparecchio non è subacqueo! Non immergete il lettore nell'acqua. Non lasciate che il lettore venga a contatto con acqua. Dell'acqua che dovesse incidentalmente cadere sul lettore potrebbe causare seri danni. Non usate detergenti che contengano alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi in quanto questi potrebbero danneggiare il lettore. Per pulire, usate un panno soffice e umido.



Riciclaggio professionale

Le batterie e l'imballaggio non fanno parte della vostra spazzatura casalinga. Le batterie devono essere passate ad un centro di raccolta per batterie usate. Disporre separatamente dei materiali d'imballaggio è un aiuto alla conservazione dell'ambiente.

PREPARAZIONE PER L'UTILIZZO

INSTALLAZIONE

- Rimuovere i confezionamenti da tutti componenti
- Inserire le batterie nel telecomando.
- Non connettere l'unità alla rete elettrica prima di aver controllato il voltaggio della rete, o prima di aver connesso tutte le parti.
- Non coprire le bocche di aereazione e assicurarsi che ci sia spazio (alcuni centimetri) intorno all'unità.

CONNESSIONI

- 1) Connettere i due altoparlanti ai rispettivi jack d'uscita (dx-dx, sx-sx).
- 2) Prima di connettere l'unità alla presa assicurarsi che coincidano il voltaggio dell'alimentatore con quello della presa di corrente.

IN FUNZIONE / COMPACT DISC

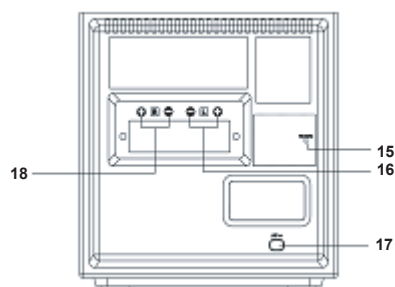
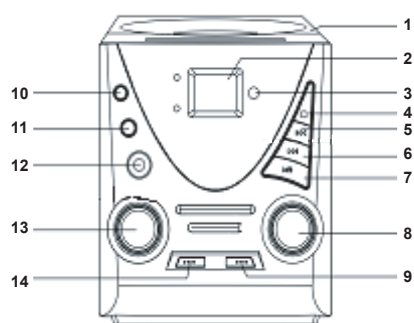
Ricorda i seguenti punti dato che lo sporco, i graffi o deformazioni del disco possono causare rotture o malfunzionamenti.

- Quando si maneggia il disco assicurarsi di non toccare la superficie inferiore.
- Non riporre il disco nei seguenti posti:
Vicino ad un dispositivo per il riscaldamento o dove le temperature siano alte.
In posti umidi o polverosi.
- Pulire ogni impronta o polvere sulla superficie inferiore del disco usando un panno morbido. Muovere sempre dall'interno all'esterno.

CARICARE IL DISCO

- Premere OPEN/CLOSE.
- Inserire un CD sul carrellino.
- Premere OPEN/CLOSE per chiudere il carrellino.
- Il display mostrerà il contenuto del CD.

TASTI E CARATTERISTICHE



1. PORTA CD OPEN/CLOSE
2. DISPLAY LCD
3. SENSORE DEL TELECOMANDO
4. TASTO STOP
5. TASTO SKIP-
6. TASTO SKIP+
7. TASTO PLAY/PAUSE
8. TASTO VOLUME + -
9. SELETTORE MODALITA'

10. TASTO PROG
11. TASTO MODE
12. JACK MICROFONO
13. SINTONIZZATORE RADIO
14. SELETTORE BANDA
15. ANTENNA FM
16. ALTOPARLANTE SX
17. CAVO ALIMENTAZIONE
18. ALTOPARLANTE DX

FUNZIONI DEL TELECOMANDO

Preparazione prima dell'uso

- Inserire le batterie nel telecomando
- Rimuovere il coperchio delle batterie dal retro del telecomando.
- Inserire due batterie "UM4/AAA".
- Inserire le batterie con le estremità + e -, combaciando le indicazioni del vano interno.
- Riporre il coperchio a posto.
- Sostituzione delle batterie:

Quando il telecomando comincia a funzionare a tratti o con difficoltà è il momento di sostituire le batterie.

Utilizzo del telecomando

Per utilizzare il telecomando, puntare verso il sensore e premere il tasto con fermezza e cautela.

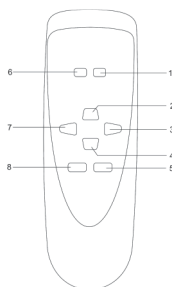
Il raggio operativo è di circa 6 metri.

Comunque, se si usa da un'angolazione la distanza si riduce.

Non esporre il sensore a luce forte (artificiale o solare) e assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il sensore e il telecomando.

TELECOMANDO

1. Tasto Cartella ◀◀
2. Tasto Cartella ▶▶
3. Tasto PLAY / PAUSE
4. Tasto STOP
5. Tasto SKIP+
6. Tasto SKIP-
7. Tasto MODE
8. Tasto PROGRAM



Funzioni principali

Play/Pause

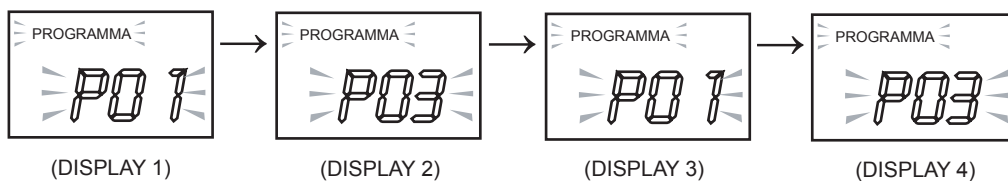
- Inizia la riproduzione
- Mette in pausa durante la riproduzione
- Riattiva la riproduzione se in pausa.

STOP

- Per fermare la riproduzione o la pausa, e per passare al program entry durante la programmazione.
- Nella modalità program entry mode, resetta la memoria e passa in Stop.
- Nella riprod. Casuale: disattiva la riprog casuale e ferma la riproduzione.

PROGRAM funzioni principali

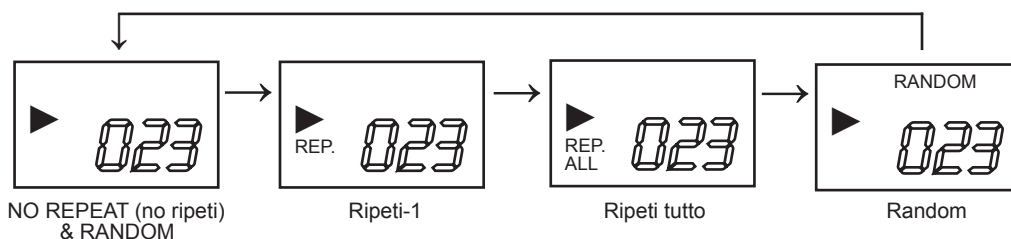
1. Se viene premuto [PROGRAM] durante la mod. Stop si inizia la programmazione.
In mod. PROGRAM il numero della traccia e il display PROGRAM lampeggerà a intervalli di 500ms.
2. Premendo [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] si sceglie quale traccia programmare.
3. Premendo [PROGRAM] dopo aver scelto il numero della traccia, il sistema tiene il numero della traccia e passa alla prossima programmazione.
4. Il sistema può memorizzare 20 programmi CD e 10 programmi MP3.
Oltre i 20 programmi non può memorizzare nient'altro.
Nè altri programmi.
Lampeggeranno PROGRAM e "P 01" a intervalli di 500ms.(display 3).
5. Premendo [STOP] in mod. Program, disattiva la mod. Program e resetta la memoria.
6. Premendo [PLAY/PAUSE] quando il sistema ha un programma attivo, si dà avvio alla riproduzione di esso.
Durante la riprod. Del programma il display mostrerà PROGRAM. (display 4).
7. Premendo [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] durante la programmazione e il sistema passa alla successiva o precedente programmazione.
8. Premendo [STOP] in mod. Program, il sistema va in stop e ferma la riproduzione.
Se [STOP] viene premuto durante la programmazione, non viene resettato il contenuto del programma.



PRINCIPALI FUNZIONI DI MODE

CD MODE

1. Premendo [MODE] il sistema cambia modalità.

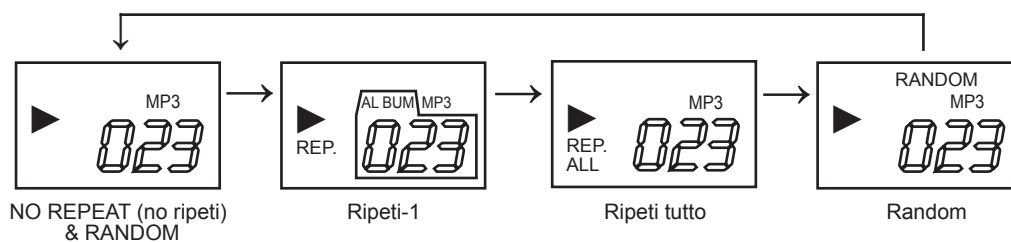


2. Nella modalità RIPETI-1 viene ripetuta la corrente traccia del cd.
3. Nella modalità RIPETI TUTTO dopo aver raggiunto l'ultima traccia riinizia dalla prima.

4. Se una traccia intera viene terminata durante la riproduzione random o è premuto [STOP] il sistema si ferma e cancella la riproduzione random.
5. Premendo [FF/SKIP+] nel random mode, si passa alla prossima traccia casuale.
Premendo [FF/SKIP+] durante l'ultima traccia il sistema ricomincia la riproduzione casuale.
6. Premendo [FB/SKIP-] in random mode il sistema cerca l'inizio della traccia corrente, ma non va alla precedente.

Modalità MP3:

1. Premendo [MODE] il sistema cambia modalità.



2. Nel RIPETI-1 il sistema ripete la traccia Mp3 corrente.
3. In Ripeti cartella sono riprodotti gli Mp3 dalla stessa cartella.
4. Durante il Ripeti tutto dopo aver terminato le tracce riinizia dalla prima.
5. Se una traccia intera viene terminata durante la riproduzione random o è premuto [STOP] il sistema si ferma e cancella la riproduzione random.
6. Premendo [FF/SKIP+] nel random mode, si passa alla prossima traccia casuale.
Premendo [FF/SKIP+] durante l'ultima traccia il sistema ricomincia la riproduzione casuale.
7. Premendo [FB/SKIP-] in random mode il sistema cerca l'inizio della traccia corrente, ma non va alla precedente.

MODALITA'

CD: Normale → Ripeti -1 → Ripeti tutto → Casuale → Normale.

MP3: Normale → Ripeti -1 → Ripeti cartella → Casuale tutto → Casuale → Normale.

PROGRAMMAZIONE MP3

L'MP3 permette di programmare 10 tracce a sequenza a vostra scelta.

1. Premere il tasto BUTTON in stop mode e il display mostrerà "P01" e "PROGRAM" a intermittenza.
2. Premere i tasti FF/SKIP+ e FB/SKIP- per selezionare la traccia desiderata da programmare. O premere sul telecomando FOLDER DN e FOLDER UP per selezionare la desiderata cartella da programmare.
3. Premere il tasto PROGRAM per memorizzare.

4. Continuare ripetendo i punti 2 e 3.

5. Premere i tasti Play/PAUSE per riprodurre le tracce programmate.

SKIP +

- Cambiare la traccia di partenza in Stop mode, ripetendo fino alla prima traccia se è in ultima posizione.
- Passare alla traccia successiva, in normal play, ripete fino alla prima traccia se è in ultima posizione.
- Quando viene premuto per più di 0,5 sec si attiva il FFWD.
- Passa alla prossima traccia programmata durante il program play, continua fino alla prima traccia programmata.
- Passa alla prossima traccia casuale durante la random play.

SKIP -

- Cambiare la traccia di partenza in Stop mode, ripetendo fino alla prima traccia se è in prima posizione.
- Passare alla traccia successiva, in normal play, ripete fino alla prima traccia se è in prima posizione.
- Quando viene premuto per più di 0,5 sec si attiva il FFWD.
- Passa alla prossima traccia programmata durante il program play, continua fino alla prima traccia programmata.

FOLDER (cartella) ◀◀

- Quando il sistema è in Stop mode, MP3, passa da una cartella all'altra in ordine crescente e mostra il numero della cartella.
- Quando il sistema è in Play mode, MP3, passa alla successiva cartella in ordine crescente, riproducendo la prima traccia e mostrando le info. Premendo una volta il num. Della cartella lampeggerà per 3s, premendo ancora la cartella viene riprodotta.

FOLDER (cartella) ▶▶

- Quando il sistema è in STOP, MP3, passa da una cartella all'altra in ordine decrescente e mostra il numero della cartella.
- Se il sistema è in modalità PLAY, MP3, passando da una cartella all'altra è riprodotto il primo brano di ogni cartella, e mostra le info sul display, premendo il tasto una volta lampeggia la cartella per 3s, premendo ancora la cartella viene eseguita.

BANDA

Muovere per selezionare La banda AM/FM

Funzione

Spostare per selezionare FUNCTION (CD/MP3, TUNER)

ATTIVITA' RADIO

Sintonizzazione

- Premere il tasto "RADIO" per passare alla modalità Radio.
- Si accenderà la spia della funzione radio.
- Selezionare il range desiderato con il tasto Band.
- Ruotare il selettore delle stazioni per scegliere la desiderata.

NOTA:

Quando si ascoltano trasmissioni FM si consiglia di srotolare l'antenna filo, sul retro.

Quando si ascoltano trasmissioni AM si consiglia di regolare la posizione della parte superiore per una migliore ricezione.

SPECIFICAZIONI

GENERALE

Alimentazione :	AC 230V ~ 50Hz
Consumo potenza:	15 watts
Impedenza autoperaltante:	8 Ohm
Sezione radio:	AM 525 – 1615KHz
	FM 87,5 – 108MHz

Sezione compact disc

Risposta in frequenza (-3dB):	60 – 16,000 Hz
Avviso rumore rapporto:	60 dB
Distorsione armonica:	0.4%
Compatibile con:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Soggetti specifici per essere cambiati senza avviso)



MODELO: 2308

Equipo de música estéreo de diseño con reproductor de CD y MP3

ADVERTENCIA:

PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO EXPONGA LA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN DE SEGURIDAD

 <p>Un triángulo con un símbolo de rayo con punta dentro de un triángulo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de voltaje "peligroso" no aislado dentro de la caja que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica a los seres humanos.</p>	<p>ADVERTENCIA RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta. NO HAY PIEZAS A LAS QUE PUEDA DAR SERVICIO DENTRO. REFIERA TODO EL SERVICIO A PERSONAL CUALIFICADO.</p>	 <p>Este signo de exclamación dentro de un triángulo tiene el propósito de alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en este manual.</p>
--	---	--

INFORMACIÓN ADICIONAL



Vigile que nadie se trague las piezas pequeñas ni las pilas del aparato, puesto que es potencialmente muy dañino para la salud y puede provocar asfixia. Preste mucha atención especialmente en el caso de los niños.



Aviso importante respecto a la protección de sus oídos

Cuidado:

Su capacidad auditiva nos preocupa tanto como a usted.

Por lo tanto, tenga precaución cuando use el aparato.

Le recomendamos que evite escuchar música a niveles altos de volumen.

En caso de que el aparato sea usado por niños, asegúrese que no la usen a un volumen muy alto.

¡Peligro!

Niveles de volumen altos pueden causar daños irreparables a los oídos de los niños.



No permita NUNCA que nadie, en especial niños, ponga objetos dentro de los huecos, ranuras u otras aberturas del aparato. Existe riesgo de sufrir descargas eléctricas que pueden causar la muerte. El aparato solo debe ser abierto por un operario calificado.



Use el aparato únicamente para los propósitos que fue diseñado.

El aparato está concebido exclusivamente para ser usado en viviendas y áreas de negocio.



Le recomendamos que conserve las instrucciones de uso para un eventual uso posterior.



Indicaciones sobre el medio ambiente

No deseche este producto en la basura doméstica una vez que se haya cumplido su vida útil, deposítelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje, hacen referencia a este punto. El plástico es reutilizable según esté indicado. Con la reutilización de productos de plástico u otra clase de reciclaje de aparatos viejos, está contribuyendo de forma importante a la conservación del medio ambiente.

Infórmese en su administración local sobre la entidad de eliminación de residuos competente.



No impida la ventilación del aparato. Asegúrese, que cortinas, periódicos, manteles o muebles no estén bloqueando las ranuras de ventilación del aparato. ¡Se debe asegurar una ventilación correcta todo el tiempo! El sobrecalentamiento puede causar serios daños en el interior del aparato, provocando problemas de funcionamiento y acortando el tiempo de vida útil del producto.



Calor

No exponga el aparato a la luz solar directa. Asegúrese que el aparato no está expuesto directamente a fuentes de calor como calefactores o fuego. Asegúrese que las ranuras de ventilación del aparato no estén cubiertas.



Humedad y limpieza

Este aparato no es impermeable! No sumerja el aparato en el agua. No permite que el aparato entre en contacto con el agua. La entrada de agua en el aparato causa serios problemas y daños. No use agentes limpiadores que contengan alcohol, amoníacos, benceno o abrasivos. Éstos pueden dañar al aparato. Para la limpieza use un paño suave y húmedo.



Reciclaje profesional

No deseche las pilas ni el material de embalaje con la basura doméstica. Las pilas deben ser recogidas por el personal del centro recolector de baterías usadas. Desechar separadamente los materiales de embalaje es de gran ayuda para el medio ambiente.

PREPARACIÓN PARA USO

INSTALACIÓN

- Desempaquete todas las partes y retire los materiales protectores.
- Introduzca las pilas en el control remoto.
- No conecte la unidad a la toma de corriente antes de comprobar el voltaje de la toma de corriente y acabar con todo el resto de conexiones.
- No cubra ninguna salida de ventilación y asegúrese que hay un espacio de unos cuantos centímetros alrededor de la unidad para su ventilación.

CONEXIONES

- 1) Conecte los altavoces izquierdo y derecho a las conexiones de altavoz izquierdo y derecho.
- 2) Antes de conectar la unidad a la toma de corriente asegúrese que el voltaje AC escrito en la placa trasera coincide con el de la toma de corriente.

FUNCIONAMIENTO / COMPACT DISC

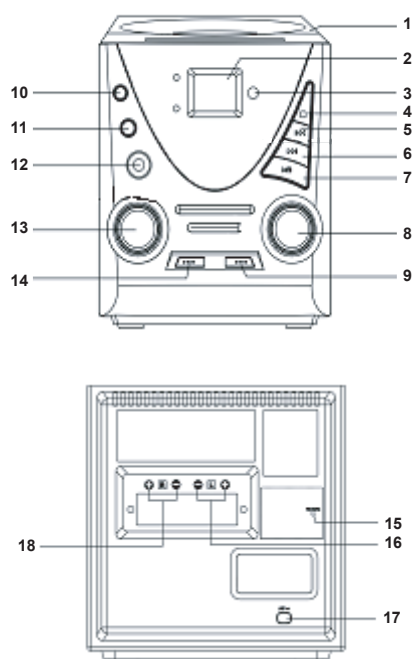
Recuerde los puntos siguientes, ya que el polvo, ralladuras y dobladuras pueden provocar que el disco no suene, que aparezca sonido intermitente o ruido.

- Al coger los discos, tenga cuidado de no tocar la superficie grabada.
- No ponga discos en los sitios siguientes:
Cerca de un calefactor o en un sitio dónde la temperatura es elevada;
En lugares húmedos o polvorientos.
- Limpie cualquier huella dactilar o polvo en la superficie grabada del disco usando un trapo suave. Limpie siempre desde el interior hacia el exterior del disco.

CARGAR EL DISCO

- Pulse ABRIR/CERRAR
- Inserte un CD (parte impresa hacia arriba) en la bandeja.
- Pulse ABRIR/CERRAR para cerrar la bandeja.
- La pantalla muestra el número total de pistas del CD.

CONTROLES Y FUNCIONES



1. PUERTA DE CD
2. PANTALLA LCD
3. SENSOR REMOTO
4. BOTÓN STOP
5. BOTÓN SKIP-
6. BOTÓN SKIP+
7. BOTÓN PLAY/PAUSE
8. BOTÓN VOLUMEN + -
9. SELECTOR DE FUNCIÓN

10. BOTÓN PROG
11. BOTÓN MODE
12. SALIDA DE AURICULARES
13. CONTROL DEL DIAL
14. SELECTOR DE BANDA
15. ANTENA FM
16. ALTAVOZ Izquierdo
17. Cable de CORRIENTE
18. ALTAVOZ derecho

FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO

Preparación antes de uso

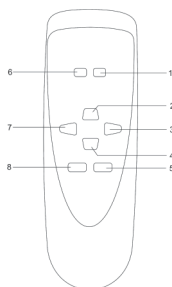
- Instalar pilas en la unidad de control remoto
- Retirar la tapa de pilas de la parte trasera de la unidad de control remoto.
- Insertar dos pilas de tamaño "UM4/AAA".
- Introduzca las pilas con los polos + y - correspondiéndose con la indicación dentro del compartimiento para pilas.
- Vuelva a colocar la tapa.
- Sustitución de las pilas:
Cuando el funcionamiento del control remoto resulte inestable, o la distancia de recepción disminuya, sustituya las pilas por unas nuevas.

Uso de la unidad de control remoto

Para usar el control remoto, apunte al SENSOR REMOTO y pulse los botones suave pero firmemente. El alcance del control remoto es de 18 pies (6m). De todas formas, dado que el rango del control remoto disminuye cuando la trayectoria no es horizontal, intente apuntar al SENSOR REMOTO siempre horizontalmente para una distancia máxima. No exponga el SENSOR REMOTO a luz fuerte (luz solar directa o luz artificial) y asegúrese que no haya obstáculos entre el SENSOR REMOTO y la unidad de control remoto.

CONTROL REMOTO

1. Botón de carpeta ◀◀
2. Botón de carpeta ▶▶
3. Botón PLAY/PAUSE
4. Botón STOP
5. Botón SKIP +
6. Botón SKIP -
7. Botón MODE
8. Botón PROGRAM



FUNCIONES de los botones

PLAY/PAUSE

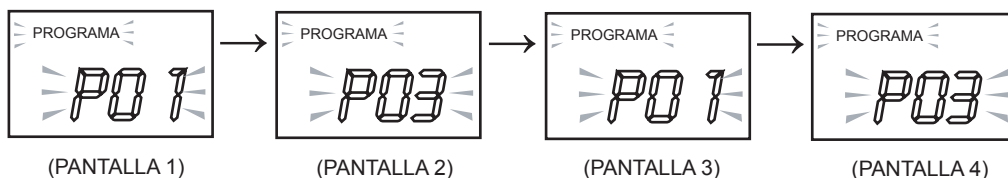
- En modo parado, empezar la reproducción.
- Pausar la reproducción.
- En modo pausa, volver a reproducción.

STOP

- En modo reproducción o pausa: Cambiar a modo parado, o modo de entrada de programa durante una reproducción de programa.
- En modo de entrada de programa: Salir del modo de entrada de programa, limpiar la memoria de programa y cambiar a modo parado.
- En reproducción aleatoria (Botón de modo): Cambiar a modo parado y retirar la función aleatorio.

Botón PROGRAM [Explicación de función]

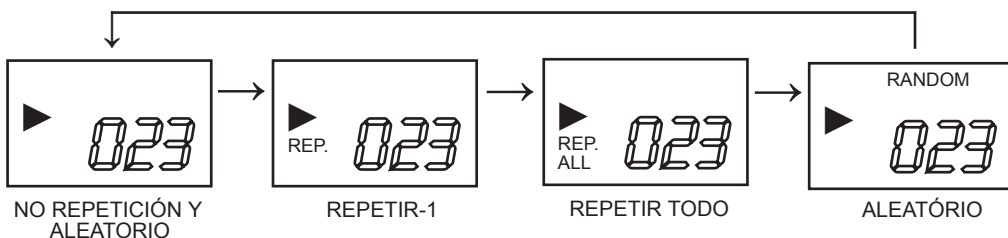
1. Si se pulsa el botón [PROGRAM] durante el modo parado de CD, el sistema pasa a modo programa.
Durante el modo programa, el número de pista y la palabra PROGRAM parpadearán en la pantalla a intervalos de 500[ms] (Pantalla 1).
2. Si se pulsa el botón [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-], el sistema escoge el número de pista que quiere registrar.
3. Si se pulsa el botón [PROGRAM] después de escoger un número de pista, el sistema guarda el número de pista y pasa al siguiente modo de programa (Pantalla 2).
4. El sistema puede mantener 20 programas para modo CD / 10 programas para MP3.
Una vez el sistema haya guardado 20 programas, no puede guardarse ninguna otra canción.
Las palabras PROGRAM y "P 01" parpadearán en la pantalla a intervalos de 500[ms] (Pantalla 3).
5. Si se pulsa el botón [STOP] durante el modo programa, el sistema borra los contenidos del programa y cancela el modo programa.
6. Si se pulsa el botón [PLAY/PAUSE] cuando el sistema está guardando un programa de una o más pistas, se inicia la reproducción del programa.
Durante la reproducción del programa, la pantalla muestra la palabra PROGRAM (pantalla 4).
7. Si se pulsa el botón [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] durante la reproducción de programa, el sistema pasa al siguiente / anterior programa.
8. Si se pulsa la tecla [STOP] durante la reproducción de programa, el sistema para la reproducción de programa y pasa a modo parado.
Mientras no se pulse la tecla [STOP] durante el modo parado, el sistema guarda los contenidos del programa.



Botón MODE [Explicación de función]

Modo CD:

1. Si se pulsa la tecla [MODE], el sistema cambia el modo (tal como sigue).

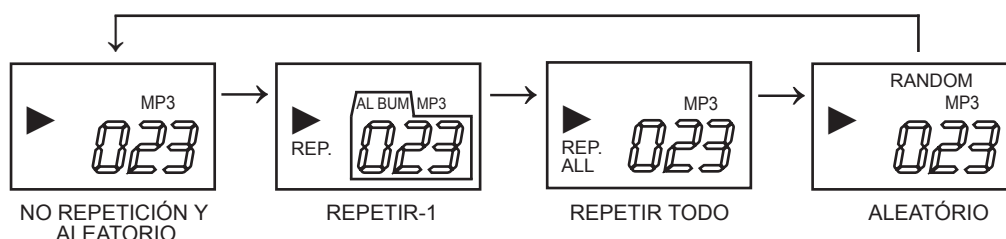


2. Durante el modo repetir-1, el sistema repite la pista actual del CD.
3. Durante el modo repetir-todo, el sistema repite el disco entero en orden.

4. Si se acaban todas las pistas durante el modo aleatorio, o si se pulsa la tecla [STOP] durante el modo aleatorio, el sistema pasa a modo parado y cancela el modo de reproducción aleatorio.
5. Si se pulsa el botón [FF/SKIP+], el sistema salta a otra pista aleatoria.
Si se pulsa el botón [FF/SKIP+] mientras suena la última pista, el sistema empezará a reproducir una pista aleatoriamente.
6. Si se pulsa el botón [FB/SKIP-] durante el modo reproducción aleatoria, el sistema volverá al inicio de la pista actual, pero no saltará la pista.

Modo MP3:

1. Si se pulsa la tecla [MODE], el sistema cambia el modo (tal como sigue).



2. Durante el modo repetir-1, el sistema repite la pista actual del MP3.
3. Durante el modo repetir-carpeta, el sistema repite las pistas de la carpeta actual del MP3.
4. Durante el modo repetir-todo, el sistema repite todas las pistas en orden.
5. Si se acaban todas las pistas durante el modo aleatorio, o si se pulsa la tecla [STOP] durante el modo aleatorio, el sistema pasa a modo parado y cancela el modo de reproducción aleatorio.
6. Si se pulsa el botón [FF/SKIP+], el sistema salta a otra pista aleatoria.
Si se pulsa el botón [FF/SKIP+] mientras suena la última pista, el sistema empezará a reproducir una pista aleatoriamente.
7. Si se pulsa el botón [FB/SKIP-] durante el modo reproducción aleatoria, el sistema volverá al inicio de la pista actual, pero no saltará la pista.

MODE

CD: Ninguno → Repetir 1 → Repetir todo → Aleatorio → Ninguno.

MP3: Ninguno → Repetir 1 → Repetir carpeta → Repetir todo → Aleatorio → Ninguno.

PROGRAMAR MP3

El reproductor de MP3 permite programar 99 pistas en la secuencia que usted desee.

1. Pulse el botón PROGRAM en modo parado. Las palabras "P01" y "PROGRAM" parpadearán en pantalla.
2. Pulse los botones FF/SKIP+ y FB/SKIP- para escoger la pista que quiere programar, o pulse FOLDER DN y FOLDER UP en el control remoto para seleccionar pistas de las siguientes carpetas.
3. Pulse el botón PROGRAM para guardar la pista.

4. Continúe programando pistas, repita los pasos 2 y 3.

5. Pulse el botón PLAY / PAUSE en modo programa para reproducir las pistas programadas.

SKIP +

- Cambia la pista de inicio en modo parado, salta a la primera pista si se encuentra en la última.
- Salta a la pista siguiente durante la reproducción normal, salta a la primera pista si se encuentra en la última.
- Si se mantiene la tecla pulsada más de 0.5sec, se activa el avance rápido.
- Salta a la siguiente pista programada en reproducción de programas, salta a la primera pista si se encuentra en la última.
- Salta a la siguiente pista aleatoria en reproducción aleatoria.

SKIP -

- Cambia la pista de inicio en modo parado, salta a la última pista si se encuentra en la primera.
- Salta a la pista anterior durante la reproducción normal, salta a la última pista si se encuentra en la primera.
- Si se mantiene la tecla pulsada más de 0.5sec, se activa el rebobinado.
- Salta a la anterior pista programada en reproducción de programas, salta a la última pista si se encuentra en la primera.

FOLDER ◀◀

- Cuando el sistema está en modo parado, para MP3, salta a la siguiente carpeta en orden creciente y muestra el número de carpeta.
- Si pulsa el botón una vez, el número de carpeta actual parpadeará por 3s, si pulsa otra vez, cuando el sistema está en modo reproducción, para MP3, salta a la siguiente carpeta en orden creciente, empieza la reproducción la primera pista de la carpeta y muestra los números de carpeta y pista actual.

FOLDER ▶▶

- Cuando el sistema está en modo parado, para MP3, salta a la anterior carpeta en orden creciente y muestra el número de carpeta.
- Si pulsa el botón una vez, el número de carpeta actual parpadeará por 3s, si pulsa otra vez, cuando el sistema está en modo reproducción, para MP3, salta a la siguiente carpeta en orden decreciente, empieza la reproducción la primera pista de la carpeta y muestra los números de carpeta y pista actual.

BANDA

Mueva para seleccionar la banda de radio AM/FM

FUNCTION

Mueva para seleccionar la función (CD/MP3/RADIO)

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

SINTONIZACIÓN

- Pulse el botón de función "RADIO" para iniciar el modo radio.
El indicador de Radio se iluminará.
- Seleccione la banda de sintonización con el botón BAND.
- Rote el CONTROL DEL DIAL para seleccionar la estación deseada.

NOTA:

Cuando escuche retransmisiones FM, se recomienda extender completamente el cable de antena FM, situado en la cubierta trasera.

Cuando escuche retransmisiones AM, se recomienda ajustar la posición del casco para una recepción óptima.

ESPECIFICACIONES

GENERAL

Suministro eléctrico :	AC 230V ~ 50Hz
Consumo de energía:	15 vatios
Impedancia de los altavoces:	8 Ohm
Sección de radio:	AM 525 – 1615KHz FM 87,5 – 108MHz

Sección de disco compacto

Respuesta de frecuencia (-3dB)	60 – 16,000 Hz
Tasa de señal-ruido:	60 dB
Distorsión armónica:	0.4%
Compatible con:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Las especificaciones son sujetas a cambios sin previo aviso.)



MODELO: 2308

Sistema de Som Estéreo Design com Leitor de CD/ MP3

AVISO

PARA MINIMIZAR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO A CHUVA OU HUMIDADE.

PRECAUÇÃO DE SEGURANÇA

	VORSICHT STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A COBERTURA (OU O REVESTIMENTO POSTERIOR). NO INTERIOR, NÃO EXISTEM COMPONENTES PASSÍVEIS DE REPARAÇÃO PELO UTILIZADOR. PARA FINS DE ASSISTÊNCIA, CONSULTE UM TÉCNICO QUALIFICADO	
Um triângulo com um símbolo de raio alerta o utilizador para "tensão perigosa" sem isolamento do revestimento, a qual pode ser suficiente para constituir risco de choque eléctrico.		Um triângulo com um ponto de exclamação alerta o utilizador para a existência de instruções importantes de uso e manutenção no manual incluído. O utilizador deve ler estas instruções.

MAIS INFORMAÇÕES



Acautelar-se dos pequenos pedaços e pilhas, não engolir estes pedaços ou pilhas. Estes objectos podem ser perigosos para a sua saúde e provocar o sufocamento. Prestar atenção e manter pequenos dispositivos e pilhas fora de alcance das crianças.



Importantes avisos para a protecção dos ouvidos

Cuidado:

A sua audição é tão preciosa para si como para nós.

Portanto, por favor tenha cuidado com este equipamento.

Recomendamos: Evite volumes de som elevados.

Se o equipamento for utilizado por crianças, certifique-se que o volume do aparelho não está demasiado elevado.

Atenção!

Volumes demasiado elevados podem provocar danos irreparáveis à audição das crianças.



Nunca deixe a pessoa especialmente as crianças colocar os objectos dentro de buracos, ranhuras ou outras aberturas. Estes procedimentos podem causar a morte através de choque eléctrico. O dispositivo deve ser aberto somente e na presença do pessoal qualificado.



Por favor utilize o equipamento apenas de acordo com o regulamento descrito acima. O aparelho foi concebido exclusivamente para ser utilizado no sector das actividades e habitação.



Por favor, guarde cuidadosamente as instruções de utilização para uma futura utilização.



Conselhos para protecção do ambiente

Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.

As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.

Por favor, informe-se junto das autoridades locais sobre os centros de recolha competentes.



Não impedir a ventilação dos dispositivos. Tenha a certeza que as cortinas, os jornais, panos de cobrir os mobiliários não impedir a ventilação das aberturas de aparelhos. A ventilação deve manter-se a qualquer momento. Aquecer-se demais pode provocar sério dano no dispositivo e reduzir o seu desempenho por toda a vida.



Calor

Não expor o aparelho directamente à luz solar. Tenha atenção para não expor o aparelho a fontes de calor como aquecedores ou fontes de chama descoberta. Tenha atenção para que as fendas de arejamento do aparelho não estejam cobertas.



Humidade e Limpeza

Este produto não é resistente à água. Não submergir o aparelho em água nem deixar que este entre em contacto com água. Se penetrar água no aparelho pode provocar sérios danos. Não utilizar agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzol ou abrasivos, pois estes podem danificar o aparelho. Utilize um pano macio e húmido para a limpeza.



Reciclagem Profissional

Pilhas e materiais de embalagem não pertencem ao lixo doméstico. As pilhas devem ser colocadas num ponto de recolha para pilhas usadas. A separação dos materiais de embalagem preserva o ambiente.

PREPARO PARA O USO

INSTALAÇÃO

- Desembale todas as partes e retire o material de protecção.
- Coloque as pilhas no controle remoto.
- Não ligue o aparelho à tomada antes de verificar a voltagem do local e de fazer todas as outras conexões.
- Não cubra nenhum orifício do aparelho e certifique-se de que haja espaço de vários centímetros ao redor do aparelho para ventilação.

CONEXÕES

- 1) Conecte os alto-falantes esquerdo e direito às respectivas saídas.
- 2) Antes de ligar o aparelho à tomada, certifique-se de que a voltagem impressa na parte traseira do aparelho seja a mesma na tomada à qual irá ligá-lo.

USO / DISCO COMPACTO

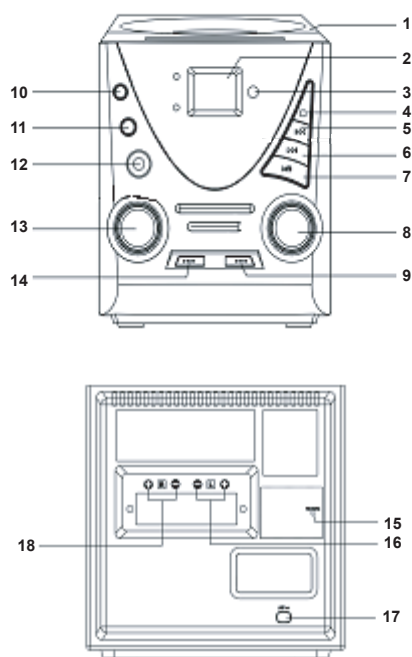
Lembre-se sempre dos pontos a seguir, pois quaisquer partículas de poeira, arranhões ou empenagem do disco podem resultar num som cortado ou intermitente, bem como chiado.

- Ao segurar os discos, cuidado para não tocar na superfície a ser lida.
- Não coloque os discos nos seguintes lugares:
Perto de aparelhos aquecedores ou lugares de alta temperatura.
Em áreas húmidas ou empoeiradas.
- Limpe com um pano macio as impressões digitais ou poeira nas superfícies do disco. Sempre limpe a partir do centro em direcção às bordas externas do disco.

LEND O DISCO

- Pressione ABRIR/FECHAR.
- Insira um CD (com o lado impresso para cima) no leitor.
- Pressione ABRIR/FECHAR para fechar o leitor.
- Aparece no visor o número total de faixas do disco.

CONTROLES E FUNÇÕES



1. ABRIR/FECHAR O LEITOR DE CD
2. VISOR LCD
3. SENSOR REMOTO
4. BOTÃO STOP
5. BOTÃO SKIP-
6. BOTÃO SKIP+
7. BOTÃO PLAY/PAUSE
8. BOTÃO VOLUME + -
9. SELECTOR DE FUNÇÃO

10. BOTÃO PROG
11. BOTÃO MODE
12. ENTRADA PARA AUSCULTADORES
13. CONTROLE DE SINTONIA
14. SELECTOR DE FAIXA DE RÁDIO
15. ANTENA FM
16. ALTO-FALANTE Esquerdo
17. FIO ELÉCTRICO
18. ALTO-FALANTE Direito

FUNÇÕES DO CONTROLE REMOTO

Preparo antes do uso

- Coloque as pilhas no controle remoto.
- Retire a tampa da parte traseira do controle remoto.
- Coloque duas pilhas tamanho "UM4/AAA".
- Coloque as pilhas com os pólos + e - equivalente à indicação dentro da caixa de pilhas.
- Recoloque a tampa.
- Troca de pilhas:

Quando o uso do controle remoto se torna instável ou a distância a partir da qual o controle remoto funciona diminui, troque as pilhas por outras mais novas.

Uso do controle remoto

Para usar o controle remoto, aponte para o SENSOR REMOTO e pressione os botões com cuidado e firmeza.

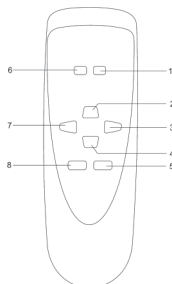
O controle remoto funciona até aproximadamente 18pés (6m) de distância.

Porém, uma vez que a distância de funcionamento do controle diminui dependendo do ângulo, use-o directamente à frente do SENSOR REMOTO, para a distância máxima.

Não exponha o SENSOR REMOTO a luzes fortes (luz directa do sol ou artificial) e certifique-se de que não haja obstáculos entre o SENSOR REMOTO e o controle remoto.

CONTROLE REMOTO

1. Botão ◀◀ directório
2. Botão ▶▶ directório
3. Botão PLAY / PAUSE
4. Botão STOP
5. Botão SKIP +
6. Botão SKIP -
7. Botão MODE
8. Botão PROGRAM



USO das teclas e funções

PLAY/PAUSE

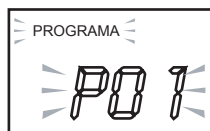
- Inicia a reprodução a partir do modo parado.
- Pausa durante a reprodução.
- Retorna ao modo de reprodução quando pausado.

STOP

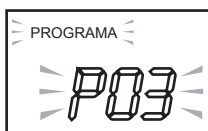
- Nos modos de reprodução ou pausa: muda para o modo parado ou modo de entrada de programa durante a reprodução programada.
- No modo de entrada de programa: sai do modo de entrada de programa, limpa a memória e muda para o modo parado.
- Durante a reprodução aleatória (botão MODE): muda para o modo parado e sai da função aleatória.

Tecla PROGRAM (programação)

1. Se a tecla [PROGRAM] for pressionada durante o modo parado do CD, o sistema entra no modo de programação.
Durante o modo de programação, o número da faixa e a palavra PROGRAM piscarão num intervalo de 500[ms] (no fig. 1).
2. Se a tecla [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] for pressionada, o sistema escolhe um número de faixa para registrar.
3. Se a tecla [PROGRAM] for pressionada após a escolha de uma faixa, o sistema guarda o número e passa para o próximo número a ser programado (no fig. 2).
4. O sistema guarda até 20 programas no modo CD ou 10 no modo MP3.
Após haver-se programado 20 programas, não é possível programar mais canções.
A palavra PROGRAM e "P 01" piscarão num intervalo de 500[ms] (fig. 3).
5. Se a tecla [STOP] for pressionada durante o modo de programação, o sistema apaga o conteúdo do programa e cancela o modo de programação.
6. Se a tecla [PLAY/PAUSE] for pressionada durante a programação de faixas, a reprodução da lista programada inicia-se.
Durante a reprodução da lista programada, o visor mostra PROGRAM (fig. 4).
7. Se a tecla [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] for pressionada durante a reprodução da lista programada, o sistema avança/regressa para a faixa programada seguinte/anterior.
8. Se a tecla [STOP] for pressionada durante a reprodução da lista programada, o sistema interrompe a reprodução e entra no modo parado.
O sistema mantém a programação armazenada até que se pressione [STOP] novamente.



(FIG. 1)



(FIG. 2)



(FIG. 3)

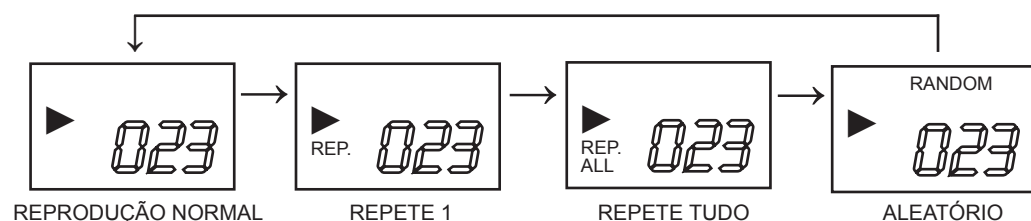


(FIG. 4)

Tecla MODE [modo]

Modo CD:

1. Se a tecla [MODE] for pressionada, o sistema muda o modo (como desejado).

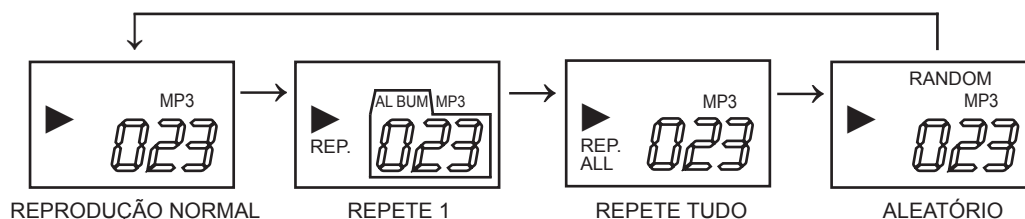


2. Durante o modo Repete 1, o sistema repete a faixa actual do CD.
3. Durante o modo Repete Tudo, caso se atinja o fim da última faixa do CD, a reprodução é reiniciada a partir da primeira faixa.

4. Se uma faixa chegar ao fim durante o modo de reprodução aleatória ou se a tecla [STOP] for pressionada, o sistema muda para o modo parado e cancela o modo aleatório.
5. Se a tecla [FF/SKIP+] for pressionada durante o modo aleatório, o sistema avança para uma próxima faixa aleatória.
Se a tecla [FF/SKIP+] for pressionada ao fim da última faixa, o sistema escolhe uma outra faixa aleatoriamente.
6. Se a tecla [FB/SKIP-] for pressionada durante o modo aleatório, o sistema volta para o início da faixa actual, mas não regressa a faixas anteriores.

Modo MP3:

1. Se a tecla [MODE] for pressionada, o sistema muda de modo (como desejado).



2. Durante o modo Repete 1, o sistema repete a faixa actual de MP3.
3. Durante o modo Repete Directório, o sistema repete as faixas do directório actual de MP3.
4. Durante o modo Repete Tudo, caso se atinja o fim da última faixa, a reprodução reinicia-se a partir da primeira faixa.
5. Se uma faixa chegar ao fim durante o modo de reprodução aleatória ou se a tecla [STOP] for pressionada, o sistema muda para o modo parado e cancela o modo aleatório.
6. Se a tecla [FF/SKIP+] for pressionada durante o modo aleatório, o sistema avança para uma próxima faixa aleatória.
Se a tecla [FF/SKIP+] for pressionada ao fim da última faixa, o sistema escolhe uma outra faixa aleatoriamente.
7. Se a tecla [FB/SKIP-] for pressionada durante o modo aleatório, o sistema volta para o início da faixa actual, mas não regressa a faixas anteriores.

MODOS

CD: Nenhum → Repete 1 → Repete Tudo → Aleatório → Nenhum.

MP3: Nenhum → Repete 1 → Repete Directório → Aleatório → Nenhum.

PROGRAMAÇÃO DE MP3

O leitor de MP3 possibilita a programação de 99 faixas em qualquer sequência.

1. Pressione a tecla PROGRAM no modo parado e o visor mostrará "P01" e "PROGRAM", a piscar.
2. Pressione as teclas FF/SKIP+ e FB/SKIP- para seleccionar a faixa desejada a ser programada. Pressione SOBE DIREC. e DESCE DIREC. no controle remoto para escolher a próxima faixa desejada a ser programada.
3. Pressione a tecla PROGRAM para salvar na memória.

4. Continue a programar repetindo os passos 2 e 3.

5. Pressione a tecla PLAY / PAUSE no modo de programação para reproduzir as faixas programadas.

SKIP +

- Muda a faixa inicial durante o modo parado, ou volta para a primeira faixa se estiver na última.
- Avança para a próxima faixa durante a reprodução normal, ou volta para a primeira faixa se estiver na última.
- Se for pressionada por mais de 0,5 seg, o aparelho entra no modo Avança Rápido.
- Avança para a próxima faixa programada durante a reprodução programada, ou volta para a primeira faixa programada.
- Avança para uma próxima faixa aleatória no modo aleatório.

SKIP -

- Muda a faixa inicial durante o modo parado, ou volta para a última faixa se estiver na primeira.
- Retorna para a faixa anterior durante a reprodução normal, ou vai para a última faixa se estiver na primeira.
- Se for pressionada por mais de 0,5 seg, o aparelho entra no modo Regressa Rápido.
- Retorna para a faixa programada anterior durante a reprodução programada, ou vai para a primeira faixa programada.

DIRECTÓRIO ◀◀

- Durante o modo parado, no modo MP3, avança para o próximo directório em ordem crescente e mostra o número do directório.
- Durante o modo de reprodução, no modo MP3, avança para o próximo directório em ordem crescente, reproduz a primeira faixa do directório e mostra os números da faixa e do directório. Pressione a tecla uma vez e o número do directório pisca por 3 segundos; pressione novamente, e o sistema avançará para o próximo directório.

DIRECTÓRIO ▶▶

- Durante o modo parado, no modo MP3, avança para o próximo directório em ordem decrescente e mostra o número do directório.
- Durante o modo de reprodução, no modo MP3, avança para o próximo directório em ordem decrescente, reproduz a primeira faixa do directório e mostra os números da faixa e do directório. Pressione a tecla uma vez e o número do directório pisca por 3 segundos; pressione novamente, e o sistema avançará para o próximo directório.

FREQUÊNCIA

Mova para escolher entre AM e FM.

FUNÇÃO

Mova para escolher uma função (CD/MP3, SINTONIZADOR).

USO DO RÁDIO

SINTONIA

- Pressione o botão de função "RADIO" para colocar no modo de rádio.
A luz indicadora da função rádio será acendida.
- Escolha a amplitude da frequência com a tecla BAND.
- Gire o SINTONIZADOR para escolher a estação desejada.

NOTA:

Ao ouvir a emissões de FM, recomenda-se estender completamente a antena FM na parte traseira do aparelho.

Ao ouvir a emissões de AM, recomenda-se ajustar a posição da parte principal do aparelho para uma melhor recepção.

ESPECIFICAÇÕES

GERAIS

Alimentação de energia :	AC 230V ~ 50Hz
Consumo:	15 watts
Impedância de coluna:	8 Ohm
Frequências captadas:	AM 525 – 1615KHz FM 87,5 – 108MHz

Parte do disco compacto

Resposta em frequência (-3dB):	60 – 16,000 Hz
Relação sinal/ruído:	60 dB
Distorção harmônica:	0.4%
Compatível com:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Especificações sujeitas à mudanças sem aviso prévio.)



MODEL: 2308

Stereofoniczny zestaw muzyczny Design z odtwarzaczem CD/MP3

OSTRZEŻENIE:

URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM LUB WILGOCIĄ. ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, CHROŃ

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

 <p>Trójkąt z symbolem pioruna to znak odnoszący się do "niebezpiecznego napięcia", braku izolacji, co może przyczynić się do ryzyka porażenia prądem.</p>	<p>OSTRZEŻENIE RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAJ</p> <p>OSTRZEŻENIE: ABY UNIKAĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ŚCIĄGAJ OBUDOWY RADIA. KONIECZNE JEST, ABY WSZELKIE NAPRAWY ODBYWAŁY SIĘ W AUTORYZOWANYM SERWISIE.</p>	 <p>Trójkąt z wykrzyknikiem to znak odnoszący się do ważnych instrukcji użytkowania oraz konserwacji. Znak pojawia się w podręczniku użytkownika.</p>
---	---	--

DALSZE INFORMACJE



Zwróć uwagę na małe części urządzenia oraz baterie. Nie połkaj ich; może to spowodować poważne zagrożenie w tym uduszenie. Zwróć szczególną uwagę na dzieci. Trzymaj małe części urządzenia z dala od dzieci.



Informacje dotyczące ochrony słuchu

Uwaga:

Twoje zdrowie jest ważne zarówno dla ciebie jak i dla nas.

Zachowaj więc wszelkie środki ostrożności korzystając z tego urządzenia.

Unikaj wysokiego poziomu głośności.

Jeżeli urządzenie jest obsługiwane przez dzieci, nie pozwól na odtwarzanie muzyki zbyt głośno.

Uwaga!

Zbyt wysoki poziom głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu twoich dzieci.



Nie pozwalaj komukolwiek, zwłaszcza dzieciom, wkładać niczego do otworów, otworów wentylacyjnych lub dziur; może to doprowadzić do porażenia prądem. Obudowa urządzenia może być zdjęta wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Korzystaj z urządzenia wyłącznie w celach, do których zostało przeznaczone.



Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.



Zachowaj instrukcję obsługi do przyszłego wglądu.



Ochrona środowiska

To urządzenie nie może być traktowane jak zwykłe odpady. Przekaż urządzenie do specjalnych miejsc skupu i utylizacji urządzeń elektrycznych. Na urządzeniu lub opakowaniu znajduje się symbol, który informuje o sposobie pozbycia się urządzenia. Wszystkie materiały mogą podlegać utylizacji. Możesz znacznie przysłużyć się do ochrony środowiska utylizując urządzenie w odpowiedni sposób. Zapytaj odpowiednie władze o miejsce utylizacji urządzeń elektrycznych. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte przez firanki, zasłon, gazety itp.



Otwory wentylacyjne zawsze muszą być odsłonięte. Przegrzanie urządzenia może powodować uszkodzenie lub skrócić jego żywotność.



Ciepło

Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych. Upewnij się, że urządzenie nie jest wystawione na działanie źródeł ciepła, takich jak grzejniki czy ogień. Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zasłonięte.



Wilgoć oraz czyszczenie

To urządzenie nie jest odporne na wilgoć. Trzymaj urządzenie z dala od wody oraz wilgoci. Woda może spowodować poważne uszkodzenia. Do czyszczenia nie używaj środków zawierających alkohol, amoniak, benzen oraz środków żrących. Mogą uszkodzić urządzenie. Czyść urządzenie miękką, wilgotną szmatką.



Pozbywanie się baterii

Baterie nie mogą być traktowane jak zwykłe śmieci. Przekaż baterie do oznaczonego punktu składowania baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia.

PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM

INSTALACJA

- Rozpakuj wszystkie części i usuń elementy pakujące.
- Zainstaluj baterie w pilocie zdalnego sterowania.
- Zanim podłączysz urządzenie do zasilania sprawdź, czy napięcie w gniazdku zasilania jest odpowiednie i czy wszystkie połączenia są poprawne.
- Nie przykrywaj otworów wentylacyjnych i upewnij się, że przestrzeń wokół urządzenia zapewnia odpowiednią wentylację.

POŁĄCZENIA

- 1) Podłącz lewy i prawy głośnik do lewego i prawego gniazda na głośniki.
- 2) Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania upewnij się, że napięcie gniazda zasilania i informacja o napięciu znajdująca się na tylnej części urządzenia są zgodne.

OBSŁUGA / PŁYTA CD

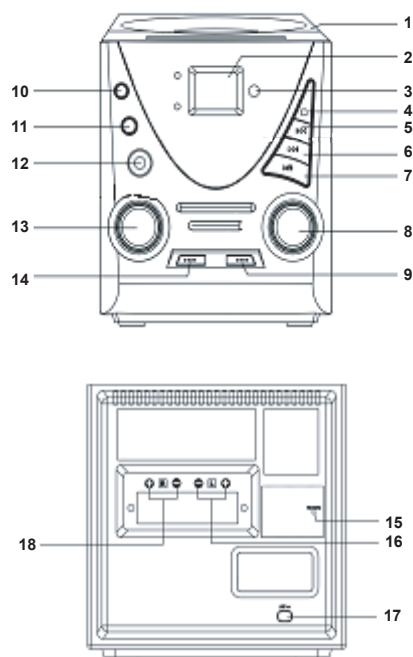
Zapamiętaj następujące wskazówki, gdyż brud, zadrapania lub wykrzywienie płyty mogą spowodować, że dźwięk będzie zniekształcony lub przerywany.

- Trzymając płytę nie dotykaj jej niezadrukowanej powierzchni
- Nie umieszczaj płyt w następujących miejscach:
W pobliżu urządzeń emitujących ciepło lub w miejscach, w których temperatura jest wysoka; W miejscach wilgotnych lub zakurzonych.
- Za pomocą miękkiej szmatki usuń kurz i odciski palców, znajdujące się na płycie. Zawsze czyść płytę w kierunku od środka do zewnątrz.

WKŁADANIE PŁYTY

- Naciśnij OPEN/CLOSE.
- Włóż płytę CD (nadrukiem do góry) na tacę.
- Naciśnij OPEN/CLOSE, aby zamknąć drzwi przegrody na CD.
- Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba utworów znajdujących się na płycie.

BUDOWA I STEROWANIE



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. OTWIERA/ZAMYKA DRZWI CD | 10. PRZYCISK PROGRAM |
| 2. WYŚWIETLACZ LCD | 11. PRZYCISK MODE |
| 3. CZUJNIK PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA | 12. GNIAZDO SŁUCHAWEK |
| 4. PRZYCISK STOP | 13. POKRĘTŁO TUNING |
| 5. PRZYCISK SKIP - | 14. WYBÓR PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI |
| 6. PRZYCISK SKIP + | 15. ANTENA FM |
| 7. PRZYCISK PLAY/PAUSE | 16. Lewy GŁOŚNIK |
| 8. POKRĘTŁO VOLUME + - | 17. Kabel ZASILAJĄCY |
| 9. PRZYCISK FUNCTION | 18. Prawy GŁOŚNIK |

FUNKCJE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Przed pierwszym uruchomieniem

- Instalowanie baterii w pilocie zdalnego sterowania
- Zdejmij pokrywę komory na baterie z tylnej części pilota.
- Włóż dwie baterie typu "UM4/AAA".
- Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami + i -, umieszczonymi wewnątrz komory na baterie.
- Nałóż pokrywę z powrotem.
- Wymiana baterii:
Gdy pilot zdalnego sterowania nie działa poprawnie lub zmniejsza się odległość, z której można obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, wówczas należy wymienić baterie.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota zdalnego sterowania, skieruj pilot w stronę CZUJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA. Delikatnie i stanowczo naciskaj przyciski.

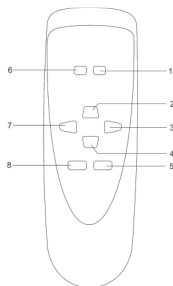
Obsługa urządzenia za pomocą pilota możliwa jest w zasięgu mniej więcej 6 metrów.

Zasięg ten jest mniejszy, gdy pilot jest nie jest skierowany bezpośrednio, ale pod pewnym kątem do CZUJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA.

Nie wystawiaj CZUJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA na działanie silnego światła (bezpośrednie promienie słoneczne lub sztuczne oświetlenie). Upewnij się, że między pilotem a CZUJNIKIEM ZDALNEGO STEROWANIA nie ma żadnych przeszkód.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

1. Przycisk Folder ◀◀
2. Przycisk Folder ▶▶
3. Przycisk PLAY / PAUSE
4. Przycisk STOP
5. Przycisk SKIP +
6. Przycisk SKIP -
7. Przycisk MODE
8. Przycisk PROGRM



OBSŁUGA Głównych Funkcji

PLAY/PAUSE

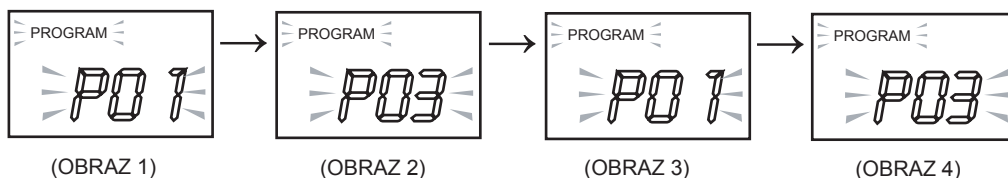
- Rozpoczęcie odtwarzania z trybu zatrzymania.
- Wstrzymanie odtwarzania.
- Powrót do odtwarzania z trybu wstrzymania.

STOP

- W trybie Odtwarzania lub Pauzy: Przejście w tryb Zatrzymania lub Programowania, gdy w trybie odtwarzania.
- W trybie Programowania: Wyjście z trybu Programowania, wyczyszczenie pamięć i przejście do trybu Zatrzymania.
- W trybie Losowego Odtwarzania (Przycisk Trybu): Przejście w tryb Zatrzymania i wyłączenie funkcji Losowego Odtwarzania.

Przycisk PROGRAM [programowanie]

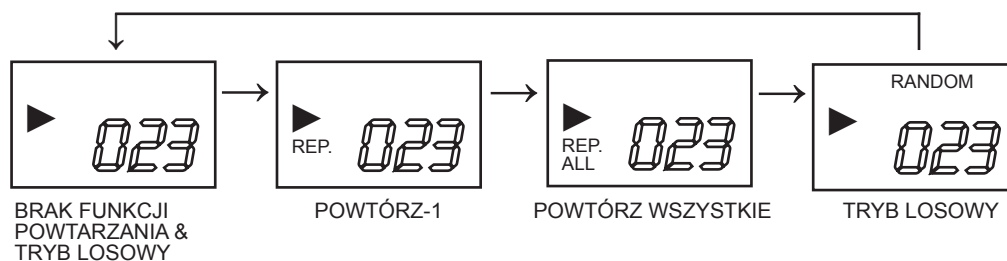
1. Jeśli przycisk [PROGRAM] zostanie naciśnięty w trybie zatrzymania CD, system przejdzie do trybu programowania.
W trybie programowania numer utworu i PROGRAM migają na wyświetlaczu co 500 [ms] (Obraz 1).
2. Jeśli zostanie naciśnięty przycisk [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-], wówczas system wybierze numer utworu, który będzie zapamiętany.
3. Jeśli po wybraniu numeru utworu naciśniesz przycisk [PROGRAM], wówczas system zapamięta numer utworu i przejdzie do następnego programowania (Obraz 2).
4. System może zapamiętać do 20 programów w Trybie CD / 10 programów dla MP3.
Po zapamiętaniu 20 programów nie jest możliwe zapamiętanie kolejnego utworu.
PROGRAM i "P 01" będą migać na wyświetlaczu co 500 [ms] (Obraz 3).
5. Jeśli w trybie programowania zostanie naciśnięty przycisk [STOP], wówczas system usunie zawartość pamięci i wyjdzie z trybu programowania.
6. Jeśli w systemie zapamiętany jest więcej niż jeden program, wówczas naciśnięcie przycisku [PLAY/PAUSE] spowoduje rozpoczęcie zaprogramowanego odtwarzania.
W trybie programowania na wyświetlaczu pojawia się PROGRAM (Obraz 4).
7. Jeśli przycisk [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] zostanie naciśnięty w trybie programowania, wówczas system przeskakuje do następnego / poprzedniego programu.
8. Jeśli w trybie programowania zostanie naciśnięty przycisk [STOP], wówczas system zatrzymuje tryb zaprogramowanego odtwarzania i przechodzi w tryb zatrzymania.
System nie usuwa zawartości pamięci, dopóki w trybie zatrzymania nie zostanie naciśnięty przycisk [STOP].



Przycisk MODE [wybór trybu]

Tryb CD:

1. Jeśli naciśnięty zostanie przycisk [MODE], wówczas system zmienia tryb (zgodnie z kolejnością):

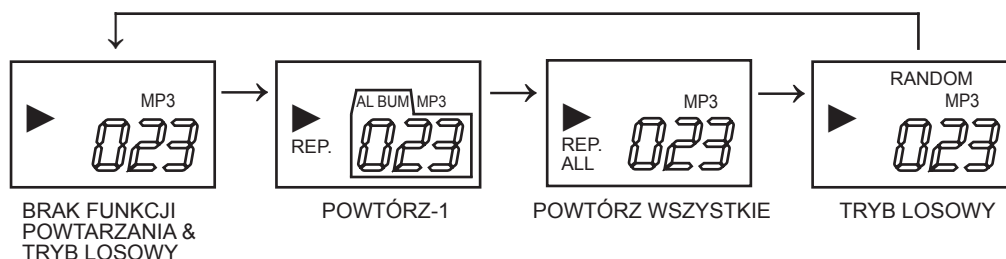


2. W trybie powtórz-1 system powtarza bieżący utwór z płyty CD.
3. W trybie powtórz-wszystkie po zakończeniu odtwarzania wszystkich utworów system powraca do odtwarzania pierwszego utworu.

4. Jeśli wszystkie utwory zostały odtworzone w trybie losowego odtwarzania lub, jeśli został naciśnięty przycisk [STOP], wówczas system przechodzi do trybu zatrzymania i wyłącza tryb losowego odtwarzania.
5. Jeśli w trybie losowego odtwarzania zostanie naciśnięty przycisk [FF/SKIP+], wówczas system przeskakuje do następnego losowego utworu.
Jeśli podczas odtwarzania ostatniego utworu zostanie naciśnięty przycisk [FF/SKIP+], wówczas system rozpocznie odtwarzanie utworów od początku.
6. Jeśli w trybie losowego odtwarzania zostanie naciśnięty przycisk [FB/SKIP-], wówczas system przeskoczy do początku bieżącego utworu.

Tryb MP3

1. Jeśli naciśnięty zostanie przycisk [MODE], wówczas system zmienia tryb (zgodnie z kolejnością):



2. W trybie powtórz-1 system powtarza bieżący plik MP3
3. W trybie powtórz-folder system powtarza bieżący folder plików MP3
4. W trybie powtórz-wszystkie po zakończeniu odtwarzania wszystkich utworów system powraca do odtwarzania pierwszego utworu.
5. Jeśli wszystkie utwory zostały odtworzone w trybie losowego odtwarzania lub, jeśli został naciśnięty przycisk [STOP], wówczas system przechodzi do trybu zatrzymania i wyłącza tryb losowego odtwarzania.
6. Jeśli w trybie losowego odtwarzania zostanie naciśnięty przycisk [FF/SKIP+], wówczas system przeskakuje do następnego losowego utworu.
Jeśli podczas odtwarzania ostatniego utworu zostanie naciśnięty przycisk [FF/SKIP+], wówczas system rozpocznie odtwarzanie utworów od początku.
7. Jeśli w trybie losowego odtwarzania zostanie naciśnięty przycisk [FB/SKIP-], wówczas system przeskoczy do początku bieżącego utworu.

TRYBY ODTWARZANIA

CD: Brak → Powtórz 1 → Powtórz wszystkie → Tryb losowy → Brak.

MP3: Brak → Powtórz 1 → Powtórz folder → Tryb losowy wszystkie → Tryb losowy → Brak.

PROGRAMOWANIE MP3

Odtwarzacz MP3 umożliwia zaprogramowanie do 99 utworów w dowolnej kolejności.

1. W trybie stop naciśnij przycisk PROGRAM, na wyświetlaczu pokaże się i zacznie migać "P01" oraz "PROGRAM".
2. Naciśnij przycisk FF/SKIP+ oraz FB/SKIP- aby wybrać utwór do zaprogramowania lub naciśnij przycisk FOLDER DN i FOLDER UP na pilocie zdalnego sterowania, aby z innego folderu wybrać utwór, który chcesz zaprogramować.
3. Naciśnij przycisk PROGRAM, aby zapisać utwór w pamięci.

4. W celu zaprogramowania kolejnych utworów powtarzaj krok 2 i 3.

5. W trybie programowania naciśnij przycisk PLAY / PAUSE, aby odsłuchać zaprogramowane utwory.

SKIP +

- W trybie zatrzymania przeskakiwanie do innego utworu, jeżeli jest to ostatni utwór, system przeskoczy to pierwszego utworu.
- W trybie Odtwarzania przeskakiwanie do następnego utworu, jeżeli jest to ostatni utwór, system przeskoczy to pierwszego utworu.
- Jeśli przycisk jest przytrzymany dłużej niż 0,5 sek., wówczas włącza się funkcja szybkiego przewijania w przód.
- W trybie Zaprogramowanego odtwarzania przeskakiwanie do następnego zaprogramowanego utworu.
- W trybie Losowego odtwarzania przeskakiwanie do następnego losowego utworu.

SKIP –

- W trybie zatrzymania przeskakiwanie do innego utworu, jeżeli jest to pierwszy utwór, system przeskoczy to ostatniego utworu.
- W trybie odtwarzania przeskakiwanie do poprzedniego utworu, jeżeli jest to pierwszy utwór, system przeskoczy to ostatniego utworu.
- Jeśli przycisk jest przytrzymany dłużej niż 0,5 sek., wówczas włącza się funkcja szybkiego przewijania w tył.
- W trybie Zaprogramowanego odtwarzania przeskakiwanie do poprzedniego zaprogramowanego utworu.

FOLDER ⇐

- W trybie STOP, dla odtwarzacza MP3, przeskakiwanie w przód do następnego folderu i wyświetlanie numeru folderu.
- W trybie PLAY, dla odtwarzacza MP3, przeskakiwanie w przód do następnego folderu, rozpoczęcie odtwarzania pierwszego utworu w folderze i wyświetlanie numeru folderu. Naciśnij przycisk, numer folderu będzie migał przez 3 sekundy. Ponownie naciśnij przycisk system przejdzie o folder w górę.

FOLDER ▶

- W trybie STOP, dla odtwarzacza MP3, przeskakiwanie w tył do poprzedniego folderu i wyświetlanie numeru folderu.
- W trybie PLAY, dla odtwarzacza MP3, przeskakiwanie w tył do poprzedniego folderu, rozpoczęcie odtwarzania pierwszego utworu w folderze i wyświetlanie numeru folderu. Naciśnij przycisk, numer folderu będzie migał przez 3 sekundy. Ponownie naciśnij przycisk system przejdzie o folder w górę.

BAND

Przesuń, aby wybrać zakres Fal Radiowych AM/FM.

FUNCTION

Przesuń, aby wybrać tryb (CD/MP3, RADIO).

OBSŁUGA RADIA

DOSTROJENIE

- Ustaw przycisk funkcyjny do pozycji "RADIO", aby uruchomić tryb Radio.
- Zapali się Kontrolka Funkcyjna.
- Wybierz zakres fal radiowych za pomocą przycisku BAND.
- Przekręć GAŁKĘ TUNING, aby wybrać odpowiednią stację.

INFORMACJA:

Podczas słuchania stacji FM zaleca się pełne rozłożenie anteny FM, znajdującej się z tyłu urządzenia.
Podczas słuchania stacji AM dla lepszego odbioru zaleca się poprawienie pozycji odbiornika fal AM.

SPECYFIKACJA

OGÓLNE

Zasilanie :	AC 230V ~ 50Hz
Zużycie energii:	15 watów
Impedancja głośnika:	8 Ohm
Zakres fal:	AM 525 – 1615KHz FM 87,5 – 108MHz
Odtwarzacz CD	
Charakterystyka Częstotliwościowa:	60 – 16,000 Hz
Względny Wskaźnik Szumów:	60 dB
Zniekształcenia Harmoniczne:	0.4%
Kompatybilny z:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Specyfikacja może ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.)



MODEL: 2308

Design Stereo Music-Center met CD/ MP3-speler

WAARSCHUWING

OM HET GEVAAR VOOR BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE MINIMALISEREN, HET APPARAAT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT.

VELIGHEIDSMATREGELEN

	<p>WAARSCHUWING RISICO VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK</p> <p>PAS OP: OM HET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, DE BEHUIZING (OF ACHTERKANT) NIET VERWIJDEREN. ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN MOETEN WORDEN. LAAT ONDERHOUD OVER AAN GEKWALIFICEERD ONDERHOUDSPERSONEEL.</p>	
<p>Een driehoek met een bliksemschicht wil de aandacht van de gebruiker vestigen op "gevaarlijke voltage", zonder isolatie, binnenin het apparaat die hoog genoeg kan zijn om een elektrische schok te veroorzaken.</p>		<p>Een driehoek met een uitroepteken wil de aandacht van de gebruiker vestigen op belangrijke instructies voor gebruik en onderhoud in de bijgeleverde gebruiksaanwijzing, die zorgvuldig moeten worden gelezen.</p>

BIJKOMENDE INFORMATIE



Let op bij kleine onderdelen en batterijen, niet doorslikken, dit kan tot ernstige schade of verstikking leiden. Let er in het bijzonder bij kinderen op dat kleine onderdelen en batterijen buiten hun bereik zijn.



Belangrijk advies omtrent het gehoor

Opgelet:

U geeft om uw gehoor, wij doen dat ook.

Wees daarom voorzichtig tijdens het gebruik van dit apparaat.

Onze aanbeveling: Vermijd hard geluid.

In het geval het apparaat door kinderen wordt gebruikt, zorg ervoor dat het volume niet te hard staat.

Opgelet!

Hard geluid kan onherstelbare schade aan het gehoor van een kind veroorzaken.



Laat NOOIT personen, in het bijzonder kinderen, voorwerpen in de gaten, schachten of andere openingen van de behuizing steken; dit kan een dodelijke elektrische schok tot gevolg hebben. De behuizing van het apparaat mag slechts door daartoe gekwalificeerde vaklui geopend worden.



Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en zakelijke omgevingen.



Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren voor later gebruik.



Aanwijzingen inzake de milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.

De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de stoffelijke verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.



Verhinder nooit de ventilatie van het apparaat door middel van gordijnen, kranten, dekens of meubelstukken. De ventilatiegaten moeten altijd vrij zijn. Oververhitting kan schade veroorzaken en de levensduur van het apparaat verkorten.



Hitte en warmte

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe hittebronnen zoals verwarmingen en open vuur.

Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet zijn bedekt.



Vocht en reiniging

Dit product is niet waterdicht! Doop de speler niet in water. Voorkom dat de speler met water in contact komt. Water in het apparaat kan tot ernstige beschadiging leiden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddel bevatten aangezien deze middelen de speler kunnen beschadigen. Om te reinigen, gebruik een zachte, vochtige doek.



Professionele recycling

Batterijen en verpakking horen niet thuis in het huisafval. De batterijen moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor gebruikte batterijen. Verpakkingsmateriaal gescheiden deponeren is goed voor het milieu.

VOORBEREIDING

INSTALLATIE

- Pak alle delen uit en verwijder het beschermingsmateriaal.
- Breng de batterijen in de afstandsbediening aan.
- Sluit het apparaat niet op het stroomnet aan voor u het stroomsnoer en de verbindingen gecontroleerd heeft.
- De verluchtingsopeningen niet blokkeren. Zorg ervoor dat er rondom de openingen enkele centimeters plaats is.

AANSLUITINGEN

- 1) Verbind de rechter en de linker luidspreker met de rechter en de linker luidsprekerbus.
- 2) Controleer voor het eerste gebruik dat de AC-spanning van het apparaat (op de achterzijde gedrukt) overeenstemt met die van het plaatselijk stroomnet waarop u het apparaat wilt aansluiten.

GEBRUIK / COMPACT DISC

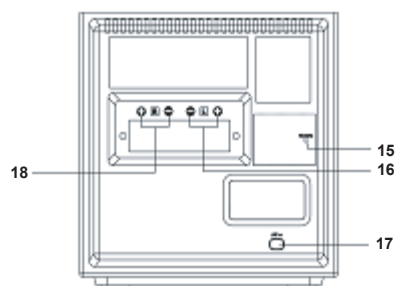
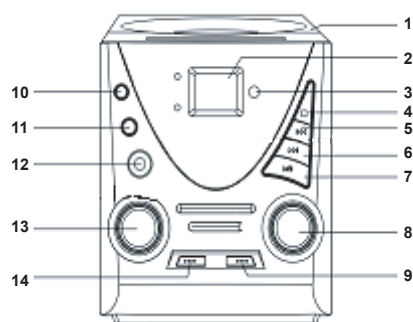
Let op de volgende aanwijzingen, aangezien vuil, krassen of vervormingen van de CD tot een foutieve weergave van de CD kan leiden.

- Als u de CD vasthoudt, let er dan op dat u het oppervlak van de beschreven kant niet aanraakt.
- Laat de CD niet op de volgende plaatsen liggen:
In de buurt van een verwarming, of op plaatsen waar hoge temperaturen kunnen ontstaan.
Op vochtige of stoffige plaatsen.
- Verwijder voor het afspelen alle eventuele onzuiverheden (bv. vingerafdrukken) met een zachte doek. Veeg altijd van binnen naar buiten.

CD INLEGGEN

- Druk op OPEN/CLOSE
- Leg een CD in (met de bedrukte kant naar boven)
- Druk opnieuw op OPEN/CLOSE om het CD-vak te sluiten.
- De display zal nu het aantal voorhanden zijnde titels aangeven.

BEDIENINGSELEMENTEN EN EIGENSCHAPPEN



1. OPENEN/SLUITEN CD-VAK
2. LCD-UITLEESVENSTER
3. SENSOR AFSTANDBEDIENING
4. STOP-toets
5. SKIP-toets
6. SKIP+ TOETS
7. TOETS WEERGAVE/PAUZE
8. VOLUME+- TOETS
9. FUNCTIEKEUZE

10. PROG. TOETS
11. MODE-toets
12. AANSLUITING KOPTELEFOON
13. TUNINGREGELAAR
14. BANDKEUZESCHAKELAAR
15. FM-ANTENNE
16. LUIDSPREKER links
17. STROOMKABEL
18. LUIDSPREKER rechts

FUNCTIES AFSTANDSBEDIENING

Voorbereiding

- Breng de batterijen in de afstandsbediening aan.
- Open het batterijvak door het deksel aan de achterkant van de afstandsbediening te verwijderen.
- Breng twee "UM4/AAA" batterijen aan.
- Let daarbij op de richting van de polariteit van de batterijen. De richting van de batterijen moet met de markeringen + en – in het batterijvak overeenstemmen.
- Breng het deksel terug aan.
- Batterijen vervangen:
Zodra de afstandsbediening niet goed meer lijkt te werken, of wanneer u dichterbij het apparaat moet gaan om de afstandsbediening te gebruiken, zijn de batterijen aan vervanging toe.

Het gebruik van de afstandsbediening

Als u de afstandsbediening gebruikt, richt deze dan in de richting van de SENSOR VOOR DE AFSTANDSBEDIENING en druk zacht, maar vast op de toetsen.

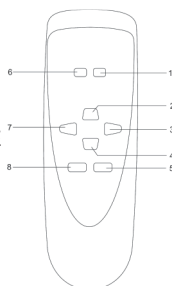
Het gebruik van de afstandsbediening is tot op een afstand van circa 6 m van het apparaat mogelijk.

Als u zich niet vlak voor de SENSOR VOOR DE AFSTANDSBEDIENING bevindt, wordt de maximum mogelijke afstand kleiner.

Zorg ervoor dat de sensor niet geblokkeerd wordt door voorwerpen die in de weg staan en dat de sensor niet blootgesteld is aan rechtstreeks zonlicht.

AFSTANDSBEDIENING

1. Maptoets ⇐⇐
2. Maptoets ⇐⇐
3. Toets WEERGAVE/PAUZE
4. STOP- toets
5. SKIP + Toets
6. SKIP - Toets
7. MODE-toets
8. PROGRAMMA-toets



Gebruik van de toetsfuncties

WEERGAVE/PAUZE

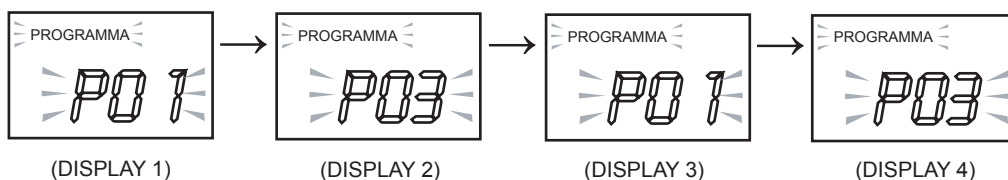
- Start de weergave als het apparaat zich in de stopmodus bevindt.
- Pauzeer de weergave als het apparaat zich in de weergavemodus bevindt.
- Start de weergave opnieuw als het apparaat zich in de pauzmodus bevindt.

STOP

- In de weergave- of pauzmodus: Gaat over naar de stopmodus of naar de modus voor de invoer van programma's als hij in de modus voor de programmaweergave staat.
- In de modus voor de invoer van programma's: Sluit de modus voor de invoer van programma's, wist het programmageheugen en gaat over naar de stopmodus.
- Als het apparaat zich in de willekeurige weergavemodus bevindt: gaat over naar de stopmodus en stopt de willekeurige weergave.

PROGRAMMA-toets [uitleg over de functie]

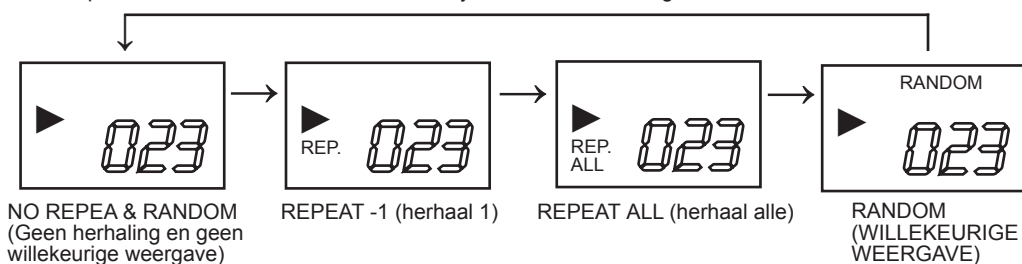
1. Als de PROGRAMMA-toets in de stopmodus ingedrukt wordt, verandert het systeem naar de programmeermodus.
In de programmeermodus wordt het titelnummer en het PROGRAMMA (in een ritme van 500 ms) op de display weergegeven. (zie Afbeelding 1)
2. Als u op FF/SKIP+ of FB/SKIP- drukt, zal het systeem de titel die u wilt bewaren, selecteren.
3. Als u op PROGRAMMA drukt nadat u een titel geselecteerd heeft, zal het systeem de titel bewaren en naar de volgende programmeermodus overgaan. (zie Afbeelding 2)
4. Het systeem kan in CD-Modus 20 bewaren.
Zodra het maximaal aantal programmeringen opgeslagen is, kunnen geen verdere titels opgeslagen worden.
PROGRAMMA en P 01 zullen in een ritme van 500ms oplichten. (zie Afbeelding 3)
5. Als u in de programmeermodus op de STOP-toets drukt, zal het systeem de programmering wissen en de programmeermodus sluiten.
6. Als u tijdens de programmeermodus op WEERGAVE/PAUZE drukt, zal het systeem de programmaweergave starten.
Tijdens de programmaweergave wordt het PROGRAMMA op de display aangegeven. (zie Afbeelding 4)
7. Als u tijdens de programmaweergave op FF/SKIP+ of FB/SKIP- drukt, zal het systeem verspringen naar de vorige of de volgende programmering.
8. Als u tijdens de programmaweergave op STOP drukt, zal het systeem overgaan naar de stopmodus.
Het systeem zal de inhoud van de programmering bewaren tot u opnieuw op STOP drukt.



MODE-TOETS [Uitleg over de functie]

CD-modus:

1. Als u op de MODE-toets drukt, verandert het systeem de modus volgens uw wensen.

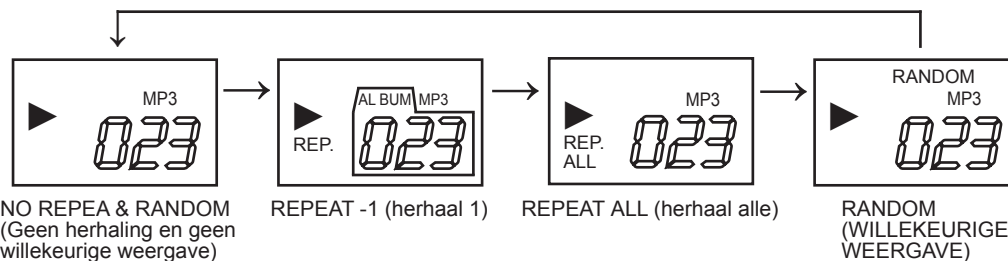


2. In de REPEAT-1 modus zal het systeem de momenteel weergegeven titel van de CD herhalen.
3. In de REPEAT-ALL modus zal het systeem alle titels weergeven en dan de titels opnieuw vanaf het begin weergeven.

- Als alle titels in de RANDOM modus (willekeurige weergavemodus) werden weergegeven, of als u tijdens de willekeurige modus op de STOP-toets drukt, zal het systeem overgaan naar de stopmodus en zal de willekeurige weergavemodus eveneens stoppen.
- Als u tijdens de willekeurige weergavemodus op FF/SKIP+ drukt, zal het systeem een willekeurige titel voor de weergave selecteren.
Als u op FF/SKIP+ drukt terwijl de laatste nog weer te geven titel weergegeven wordt, dan zal het systeem een willekeurige titel kiezen en alle titels opnieuw in willekeurige volgorde weergeven.
- Als u tijdens de willekeurige weergavemodus op FB/SKIP- drukt, zal het systeem de momenteel weergegeven titel vanaf het begin weergeven en zal niet naar een vorige titel overgaan.

MP3-modus

- Als u op de MODE-toets drukt, verandert het systeem de modus volgens uw wensen.



- Als u op de MODE-toets drukt, verandert het systeem de modus volgens uw wensen:
- In de REPEAT-1 modus zal het systeem de momenteel weergegeven MP3-titel herhalen.
- In de REPEAT-FOLDER modus zal het systeem alle titels in de MP3-map weergeven en dan de titels opnieuw vanaf het begin weergeven.
- In de REPEAT-ALL modus zal het systeem alle titels weergeven en dan de titels opnieuw vanaf het begin weergeven.
- Als alle titels in de RANDOM modus (willekeurige weergavemodus) werden weergegeven, of als u tijdens de willekeurige modus op de STOP-toets drukt, zal het systeem overgaan naar de stopmodus en zal de willekeurige weergavemodus eveneens stoppen.
- Als u tijdens de willekeurige weergavemodus op FF/SKIP+ drukt, zal het systeem een willekeurige titel voor de weergave selecteren.
Als u op FF/SKIP+ drukt terwijl de laatste nog weer te geven titel weergegeven wordt, dan zal het systeem een willekeurige titel kiezen en alle titels opnieuw in willekeurige volgorde weergeven.
- Als u tijdens de willekeurige weergavemodus op FB/SKIP- drukt, zal het systeem de momenteel weergegeven titel vanaf het begin weergeven en zal niet naar een vorige titel overgaan.

MODI

CD: None (normale weergave) → Repeat 1 (een titel herhalen) → Repeat all (alle titels herhalen) → Random (willekeurige weergave) → None.

MP3: None (normale weergave) → Repeat 1 (een titel herhalen) → Repeat folder (alle titels in de map herhalen) → Random all (alle titels in willekeurige volgorde weergeven) → Random (willekeurige volgorde van de titels in de map) → None.

MP3-PROGRAMMERING

Met de MP3-speler kunt u 99 titels in een willekeurige volgorde programmeren en weergeven.

- Druk op de PROGRAMMA-toets terwijl het apparaat zich in de stopmodus bevindt. De display zal P01 en PROGRAM aangeven.
- Als u op FF/SKIP+ of FB/SKIP- drukt, zal het systeem de titel die u wilt bewaren, selecteren. U kunt ook op FOLDER DN of FOLDER UP op de afstandsbediening drukken om in andere mappen naar de te programmeren titels te zoeken.
- Druk op PROGRAMMA om te bevestigen en de titels in het programma te bewaren.

4. Doe zo verder tot u alle gewenste titels geprogrammeerd heeft. (herhaal daartoe de stappen 2 en 3).
5. Om het programma weer te geven, drukt u op WEEGAVE/PAUZE.

SKIP +

- Verandert de weer te geven begintitel in de stopmodus. Als de vooraf geselecteerde titel de laatste zou zijn, zal het systeem terugspringen naar de eerste titel.
- Spring tijdens de normale weergavemodus naar de volgende titel. Als de vooraf geselecteerde titel de laatste zou zijn, zal het systeem terugspringen naar de eerste titel.
- Als u deze toets langer dan 0,5 seconden ingedrukt houdt, zal het apparaat de huidige titel voortspoelen.
- Gaat in de geprogrammeerde weergavemodus naar de volgende titel van het programma, of terug naar de eerste titel als de vorige titel de laatste geweest zou zijn.
- Springt naar een willekeurige titel als u zich in de willekeurige weergavemodus bevindt.

SKIP -

- Verandert de weer te geven begintitel in de stopmodus. Als de vooraf geselecteerde titel de eerste zou zijn, zal het systeem terugspringen naar de laatste titel.
- Springt naar de vorige titel als u zich in de normale weergavemodus bevindt. Als de vooraf geselecteerde titel de eerste zou zijn, zal het systeem terugspringen naar de laatste titel.
- Als u deze toets langer dan 0,5 seconden ingedrukt houdt, zal het apparaat de huidige titel terugspoelen.
- Gaat in de geprogrammeerde weergavemodus naar de vorige titel van het programma, of naar de laatste titel als de vorige titel de eerste geweest zou zijn.

FOLDER ⇐

- Als het systeem zich in de MP3-stopmodus bevindt, wisselt u met deze toets naar de volgende map. Het mapnummer wordt weergegeven.
- Als het systeem zich in de MP3-weergavemodus bevindt, gaat u met deze toets naar de volgende map waarvan de eerste titel weergegeven wordt. De map- en titelnummers worden aangegeven. Als u deze toets een keer indrukt, zal enkel het mapnummer 3 seconden lang getoond worden. Als u deze toets twee keer indrukt, wordt van map veranderd.

FOLDER ⇒

- Als het systeem zich in de MP3-stopmodus bevindt, wisselt u met deze toets naar de vorige map. Het mapnummer wordt weergegeven.
- Als het systeem zich in de MP3-weergavemodus bevindt, gaat u met deze toets naar de vorige map waarvan de eerste titel weergegeven wordt. De map- en titelnummers worden aangegeven. Als u deze toets een keer indrukt, zal enkel het mapnummer 3 seconden lang getoond worden. Als u deze toets twee keer indrukt, wordt van map veranderd.

BAND

Verschuif deze schakelaar om te kiezen tussen AM/FM-ontvangst.

FUNCTIE

Verschuif deze schakelaar om DE FUNCTIEMODUS TUSSEN CD/MP3/TUNER te kiezen.

WERKING VAN DE RADIO

TUNING

- Schuif de FUNCTIE-schakelaar op RADIO om naar de radiofunctie over te gaan.
- De LED voor de radio zal oplichten.
- Kies tussen AM/FM met de BANDKEUZE-schakelaar.
- Druk de TUNING-regelaar IN om de gewenste zender te kiezen.

AANWIJZING:

Als u een FM-zender beluistert, moet u de FM-antenne aan de achterzijde volledig uittrekken.

Als u een AM-zender hoort, moet u de AM-ontvanger zodanig richten dat u een optimale ontvangst heeft.

SPECIFICATIES

ALGEMEEN

Vermogenstoevoer :	AC 230 V ~ 50 Hz
Stroomverbruik:	15 W
Luidspreker impedantie:	8 Ohm
Radiofrequentiebereik:	AM 525 – 1615KHz FM 87.5 – 108MHz
CD-bereik	
Transmissiebereik (-3dB):	60 – 16.000 Hz
Ruisafstand:	60 dB
Harmonische vervorming:	0.4%
Compatibel met:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(De specificaties kunnen veranderen zonder dat dit wordt aangegeven)



MODELL: 2308

Stereo hudební systém s CD/ MP3-přehrávačem

VAROVÁNÍ

PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE JEDNOTKU DEŠTI ANI VLHKOSTI.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

	<p>VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTEVÍRAT</p>	
<p>Trojúhelník se symbolem blesku upozorňuje uživatele na neizolované „nebezpečné napětí“ uvnitř přístroje, které je dostatečně vysoké, aby mohlo znamenat nebezpečí zásahu elektrickým proudem.</p>	<p>UPOZORNĚNÍ: KE SNÍŽENÍ RIZIKA ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST) UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ UŽIVATELEM VYMĚNITELNÉ SOUČÁSTKY S OPRAVOU SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA.</p>	<p>Trojúhelník se symbolem vykřičníku upozorňuje uživatele na důležité instrukce k používání a údržbě spolu s návodem, který je třeba prostudovat.</p>

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE



Pozor na malé díly a baterie. Spolknutí těchto předmětů může vést k vážnému zranění, nebo udušení.
Hlavně dbejte na to, aby malé díly a baterie nebyly v dosahu dětí.



Důležitá rada týkající se ochrany sluchu

Upozornění

Máme starost o váš sluch tak jako vy.

Proto používejte tento spotřebič s rozvahou.

Naše doporučení: Nepoužívejte vysoké hlasitosti.

V případě, že je spotřebič používán dětmi, přesvědčte se, že není hlasitost příliš vysoká.

Upozornění!

Vysoká hlasitost může způsobit nenapravitelnou ztrátu dětského sluchu.



Nenechte NIKDY osoby, zvláště děti, strkat předměty do dírek, zdířek, nebo jiných otvorů na přístroji.

Může to vést ke smrtelnému zranění elektrickým proudem. Pouzdro přístroje smí otevřít jedině odborník.



Použijte spotřebič pouze k účelu k jakému je určen.

Přístroj je určen výhradně pro použití v obytných a obchodních oblastech.



Prosíme, uschovejte si pečlivě tento návod k obsluze pro pozdější upotřebení.



Upozornění k ochraně životního prostředí

Tento výrobek se nesmí po ukončení své životnosti likvidovat s normálním domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na výrobku, návodu k použití či obalu na to upozorňuje.

Materiály jsou recyklovatelné podle svých označení. Recyklací, využitím materiálů nebo jinou formou zužitkování starých přístrojů důležitým způsobem přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se prosím obecní správy na příslušné likvidační místo.



Neblokujte větrání přístroje tím, že jej např. přikryjete látkou, novinami, nebo jiným kusem nábytku. Otvory pro větrání musí zůstat vždy volné. Přehřátí může způsobit poškození a zkrátit životnost přístroje.



Teplo a horko

Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. Přesvědčte se, že spotřebič není vystaven přímému zdroji tepla jako jsou topná tělesa nebo přímý plamen. Přesvědčte se, že ventilační štěrby u spotřebiče nejsou zakryty.



Vlhkost a čištění

Tento spotřebič není vodotěsný! Neponořte spotřebič do vody. Nenechte spotřebič přijít do kontaktu s vodou. Voda vniknoucí do spotřebiče může tento spotřebič vážně poškodit.

K čištění nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují alkohol, čpavek, benzín nebo hrubé předměty protože by poškodily spotřebič. Jako čisticí prostředek použijte navlhčený jemný kus látky.



Sběr odpadu

Baterie a obalový materiál nepatří do domácího odpadu. Baterie musí být vráceny do speciální sběrný pro použité baterie. Oddělení obalového materiálu je z ekologického a ekonomického hlediska výhodné.

NÁVOD K POUŽITÍ

INSTALACE

- Vybalte všechny součásti a sundejte ochranné obaly.
- Vložte baterie do dálkového ovládání.
- Nezapojujte přístroj do sítě dříve, než zkontrolujete napětí v elektrické síti a než zapojíte všechny součásti přístroje.
- Nepřikrývejte ventilační otvory a zajistěte, aby kolem přístroje byl prostor několika centimetrů pro zajištění ventilaci.

ZAPOJENÍ

- 1) Zapojte levý a pravý reproduktor do levého a pravého vstupu.
- 2) Než zapojíte přístroj do sítě, ujistěte se, že AC napětí uvedené na štítku na zadní straně přístroje je shodné s napětím ve vaší zásuvce.

OVLÁDÁNÍ / KOMPAKTNÍ DISK

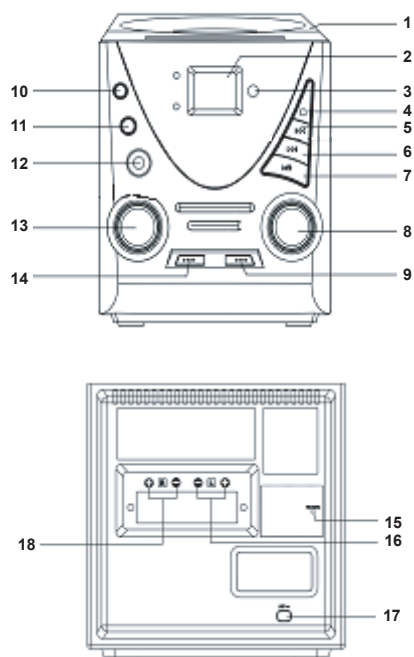
Pamatujte, že zašpinění, poškrábání nebo promáčknutí disku způsobí zadrhávání disku a negativně ovlivní kvalitu zvuku.

- Při manipulaci s disky se nedotýkejte hrací plochy.
- Nedávejte disky na následující místa:
Do blízkosti zdrojů tepla nebo do míst s vysokou teplotou.
Do vlhkých nebo prašných prostor.
- Otisky prstů nebo prach otřete z hrací plochy měkkým hadříkem. Disk vždy otírejte směrem zevnitř ven.

VLOŽENÍ DISKU

- Zmáčkněte OTEVŘÍT/ZAVŘÍT.
- Položte CD (popsanou stranou nahoru) na tácek.
- Zmáčkněte OTEVŘÍT/ZAVŘÍT pro zasunutí táčku.
- Na displeji se zobrazí celkový počet stop.

OVLADAČE A VLASTNOSTI



1. OTEVŘÍT/ZAVŘÍT CD
2. LCD DISPLEJ
3. DÁLKOVÝ SENZOR
4. TLAČÍTKO STOP
5. TLAČÍTKO PŘESKOČIT -
6. TLAČÍTKO PŘESKOČIT +
7. TLAČÍTKO HRÁT/PAUZA
8. TLAČÍTKO HLASITOST + -
9. NASTAVENÍ FUNKCE

10. TLAČÍTKO PROGRAM
11. TLAČÍTKO VYPNOUT ZVUK
12. VSTUP PRO SLUCHÁTKA
13. KOLEČKO LADĚNÍ
14. PŘEPÍNAČ VLN
15. FM ANTÉNA
16. Levý REPRODUKTOR
17. NAPÁJECÍ kabel
18. Pravý REPRODUKTOR

FUNKCE NA DÁLKOVÉM OVLADAČI

Před použitím

- Vložte baterie do dálkového ovladače.
- Sundejte víčko z části pro baterie na zadní straně dálkového ovladače.
- Vložte dvě baterie typu "UM4/AAA".
- Vložte baterie jejich + a - konci tak, jak je znázorněno uvnitř části pro baterie.
- Nasadte zpět víčko.
- Výměna baterií:

Když dálkový ovladač špatně reaguje nebo, když se vzdálenost, na kterou je možno dálkový ovladač použít ztatečně zkrátí, potom vyměňte baterie za nové.

Používání dálkového ovladače

Při používání dálkového ovladače naniřte na SENZOR DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ a lehce zmáčknete příslušné tlačítko.

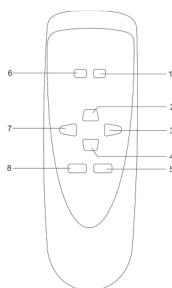
Dálkové ovládání je možné použít do vzdálenosti přibližně 6 m.

Nicméně, vzdálenost se zkracuje, když nemíříme na přístroj přímo, pro dosažení maximální vzdálenosti miřte přímo na SENZOR DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ.

Nevystavujte SENZOR DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ přímému světlu (přímému slunečnímu svitu nebo umělému světlu) a zajistěte, aby mezi SENZOREM DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ a ovladačem nebyly překážky.

DÁLKOVÝ OVLADAČ

1. Tlačítko ◀◀ soubor
2. Tlačítko ▶▶ soubor
3. Tlačítko PLAY/PAUSE
4. Tlačítko STOP
5. Tlačítko SKIP +
6. Tlačítko SKIP -
7. Tlačítko MODE
8. Tlačítko PROGRAM



OPERATION funkčních tlačítek

PLAY/PAUSE

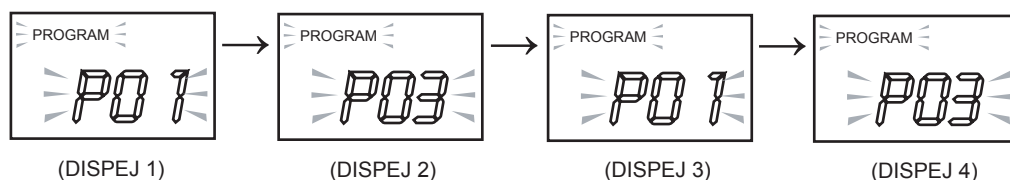
- Spustit přehrávání v režimu stop.
- Spustit přehrávání v režimu hrát.
- Obnovit přehrávání při pauze.

STOP

- V režimu Přehrávání nebo Pauza: změna na režim Stop nebo režim Vstup do programu během přehrávání programu.
- V režimu Vstup do programu: vystoupit z režimu Vstup do programu, vymazat paměť programu a nastavit režim Stop.
- Během náhodného přehrávání (tlačítko Režim): změna na režim Stop a uvolnit funkci náhodného přehrávání.

Tlačítko PROGRAM [Popis funkce]

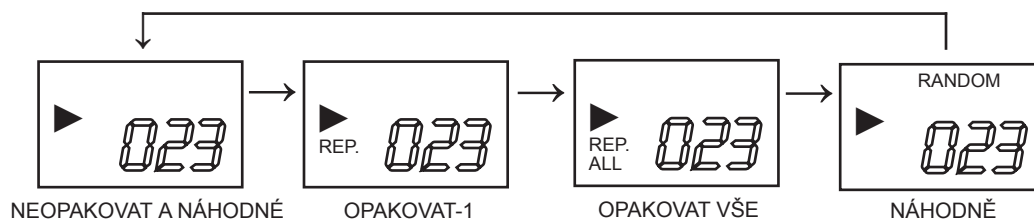
1. Jestliže je stlačeno tlačítko [PROGRAM] v režimu CD stop, systém přejde do režimu program.
V režimu Program bliká číslo stopy a PROGRAM na displeji v 500 [ms] intervalu (Displej 1).
2. Jestliže je stlačeno tlačítko [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-], systém vybere číslo stopy, kterou chcete vložit.
3. Jestliže je stlačeno tlačítko [PROGRAM] po vybrání čísla stopy, systém uchová číslo stopy a přejde do dalšího režimu Programu (Displej 2).
4. Systém může uchovat 20 programů v režimu CD / 10 programů pro MP3.
Po uložení 20 programů do systému, nemůže být uložena další píseň.
Displej zobrazí PROGRAM a "P 01" bude blikat v 500 [ms] intervalu (Displej 3).
5. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [STOP] v režimu Program, systém vymaže obsah programu a zruší režim Program.
6. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [PLAY/PAUSE] v režimu Program více jak jednou, začne se program přehrávat.
Během přehrávání programu, zobrazí displej PROGRAM, který se přehrává (displej 4).
7. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [FF/SKIP+] / [FB/SKIP-] během přehrávání programu, systém přeskočí na další / předcházející program.
8. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [STOP] během přehrávání programu, systém zastaví přehrávání programu a přejde do režimu Stop.
Dokud není zmáčknuto tlačítko [STOP] v režimu Stop, systém uchová obsah programu.



Tlačítko MODE [režim]

CD režim:

1. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [MODE], systém změní režim (dle vašeho výběru).

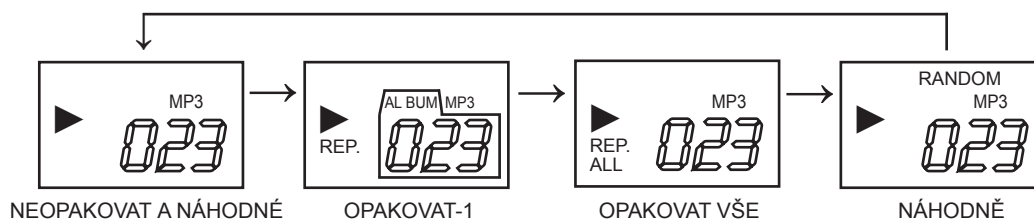


2. Při nastavení Opakovat-1 bude systém opakovat aktuální stopu na CD.
3. Při nastavení Opakovat vše, když dojde na konec písně poslední stopy, obvykle se vrátí na začátek.

4. Jestliže při náhodném přehrávání skončí celá stopa nebo, když bylo zmáčknuto tlačítko [STOP] během náhodného přehrávání, systém se vypne a zruší se režim náhodného přehrávání.
5. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [FF/SKIP+] při náhodném přehrávání, systém přeskočí na další náhodné přehrávání.
Jestliže je zmáčknuto tlačítko [FF/SKIP+] na konci písně poslední stopy, systém sestaví nové náhodné přehrávání.
6. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [FB/SKIP-] při náhodném přehrávání, systém vyhledá začátek aktuální stopy, ale nepřeskočí na další.

MP3 MODE

1. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [MODE], systém změní režim (dle vašeho výběru).



2. Při nastavení Opakovat-1 bude systém opakovat aktuální stopu na MP3.
3. Při nastavení Opakovat soubor bude systém opakovat stopy aktuálního MP3 souboru.
4. Při nastavení Opakovat vše, když dojde na konec písně poslední stopy, obvykle se vrátí na začátek.
5. Jestliže při náhodném přehrávání skončí celá stopa nebo, když bylo zmáčknuto tlačítko [STOP] během náhodného přehrávání, systém se vypne a zruší se režim náhodného přehrávání.
6. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [FF/SKIP+] při náhodném přehrávání, systém přeskočí na další náhodné přehrávání.
Jestliže je zmáčknuto tlačítko [FF/SKIP+] na konci poslední stopy, systém sestaví nové náhodné přehrávání.
7. Jestliže je zmáčknuto tlačítko [FB/SKIP-] při náhodném přehrávání, systém vyhledá začátek aktuální stopy, ale nepřeskočí na další.

MODE

CD: Nic → Opakovat 1 → Opakovat vše → Náhodném přehrávání → Nic.

MP3: Nic → Opakovat 1 → Opakovat soubor → Opakovat vše → Náhodném přehrávání → Nic....

PROGRAMOVÁNÍ MP3

MP3 přehrávač je schopen uložit 99 stop ve vámi zvoleném pořadí.

1. Zmáčkněte tlačítko PROGRAM v režimu Stop a displej zobrazí "P 01" a "PROGRAM" bliká.
2. Zmáčkněte tlačítka FF/SKIP+ a FB/SKIP- pro vybrání požadované stopy k naprogramování. Nebo zmáčkněte tlačítka FOLDER DN a FOLDER UP na dálkovém ovladači pro vybrání dalších stop souboru k naprogramování.
3. Zmáčkněte tlačítko PROGRAM pro vstoupení do paměti.

4. Pokračujte v programování, zopakujte kroky 2 a 3.

5. Zmáčknete tlačítko PLAY / PAUSE v režimu Program pro přehrávání naprogramovaných stop.

SKIP +

- Změnit první stopu pro přehrávání v režimu Stop, nastavit první stopu, jestliže je na poslední stopě.
- Přeskočit na další stopu během normálního přehrávání, nastavit první stopu, jestliže je na poslední stopě.
- Jestliže je tlačítko zmáčknuté déle než 0,5 sekundy, začne se rychle posunovat dopředu.
- Přeskočit na další naprogramovanou stopu během přehrávání Programu, nastavit první naprogramovanou stopu.
- Přeskočit na další náhodnou stopu během náhodného přehrávání.

SKIP –

- Změnit první stopu pro přehrávání v režimu Stop, nastavit poslední stopu, jestliže je na první stopě.
- Přeskočit na předchozí stopu během normálního přehrávání, nastavit poslední stopu, jestliže je na první stopě.
- Jestliže je tlačítko zmáčknuté déle než 0,5 sekundy, začne se rychle posunovat dozadu.
- Přeskočit na předchozí naprogramovanou stopu během přehrávání Programu, nastavit první naprogramovanou stopu.

SOUBOR ◀◀

- Když je systém v režimu STOP, v MP3 přeskočí do dalšího souboru s vyšším pořadovým číslem a zobrazí číslo souboru.
- Když je systém v režimu HRÁT, v MP3 přeskočí do dalšího souboru s vyšším pořadovým číslem a začne přehrávat první stopu souboru a zobrazí číslo aktuálního souboru a stopy Zmáčknete tlačítko jednou a číslo aktuálního souboru bliká 3 sekundy, zmáčknete tlačítko znovu a otevře se další soubor.

SOUBOR ▶▶

- Když je systém v režimu STOP, pro MP3, přeskočí do dalšího souboru s nižším pořadovým číslem a zobrazí číslo souboru.
- Když je systém v režimu HRÁT, pro MP3, přeskočí do dalšího souboru s nižším pořadovým číslem a začne přehrávat první stopu souboru a zobrazí číslo aktuálního souboru a stopy Zmáčknete tlačítko jednou a číslo aktuálního souboru bliká 3 sekundy, zmáčknete tlačítko znovu a otevře se další soubor.

VLNY

Nastavit vybrané rádiové vlny AM/FM

FUNKCE

Nastavit vybranou FUNKCI (CD/MP3, RÁDIO)

OVLÁDÁNÍ RÁDIA

LADĚNÍ

- Nastavte tlačítko funkce na „RÁDIO“ pro nastavení režimu rádia.
- Rozsvítí se indikátor rádia.
- Zvolte oblast ladění nastavením tlačítka BAND (vlny).
- Otáčejte TUNING OVLADAČEM pro naladění požadované stanice.

POZNÁMKA:

Při poslechu FM vysílání, vám doporučujeme, zcela vytáhnout FM anténu na zadní straně.

Při poslechu AM vysílání, vám doporučujeme, nastavit polohu přístroje tak, aby byl příjem optimální.

SPECIFIKACE

ZÁKLADNÍ

Napájení :	AC 230V ~ 50Hz
Spotřeba:	15 watt
Impedance reproduktoru:	8 Ohm
Část rádio:	AM 525 – 1615KHz
	FM 87,5 – 108MHz

Část kompaktní disk

Frekvenční odezva (-3dB):	60 – 16,000 Hz
Odstup přeslechu:	60 db
Harmonické zkreslení:	0.4%
Kompatibilnís:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Specifikace se může v konkrétním případě lišit.)



MODEL: 2308

CD/ MP3 çalarlı Design Stereo Music- Center

UYARI:

NEME MARUZ BIRAKMAYINIZ. ELEKTRİK ÇARPMASININ ÖNÜNE GEÇMEK İÇİN, CİHAZI YAĞMUR VEYA.

EMNİYET TEDBİRLERİ

 <p>Üzerinde şimşek sembolü bulunan üçgen işaret kullanıcıyı "Tehlikeli Akım" konusunda uyararak cihaz üzerinde yalıtım olmadığı için bu akımın olası bir elektrik çarpmasına sebep olacağı hakkında da uyarır.</p>	<p>UYARI ELEKTRİK ÇARPABİLİR AÇMAYINIZ</p> <p>DİKKAT: ELEKTRİK ÇARPMASININ ÖNÜNE GEÇMEK İÇİN, KAPAĞI AÇMAYINIZ (VEYA ARKA KISMI). KULLANICININ ONARACAĞI PARÇA BULUNMAMAKTADIR. UZMAN EKİPLERLE TEMASA GEÇEREK SORUNU GİDERİNİZ.</p>	 <p>Üzerinde ünlem işareti bulunan üçgen işaret kullanıcıyı kılavuzda yer alan ve dikkatle okunması ve takibedilmesi gereken kullanma ve onarım talimatları hakkında bilgilendirir.</p>
--	--	--

HARİCİ BİLGİLER



Lütfen küçük parçalara dikkat ediniz, yutmayınız. Aksi takdirde büyük rahatsızlıklar meydana gelebilir veya boğulabilirsiniz. Lüten çocuklara dikkat ediniz ve onların erişemeyeceği yerlere küçük parçaları ve pilleri yerleştiriniz.



Kulak zarınızı korumak için önemli uyarılar

Uyarı:

Sizin kulak sağlığınız sizin için ve bizim için önemli.

Bu yüzden bu cihazı kullanırken dikkatli olunuz.

Bizim tavsiyemiz: fazla yüksek ses den kaçınınız.

Eğer cihaz çocuklar tarafından kullanılıyorsa, cihazın ayarı fazla açık olmadığından emin olunuz.

Dikkat!

Fazla yüksek ses çocuklarda ağı hasara yol açabilir.



Kesinlikle şahısların bil hasa çocukların küçük deliklere vya cihazın açık yerlerine herhangi bir şeyleri sokmasına izin vermeyiniz. Aksi takdirde elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadır. Cihazın kapağı sadece uzman kişiler tarafından açılmalıdır.



Lütfen cihazı sadece öngörüldüğü şekilde kullanınız.

Cihaz sadece mesken ve iş alanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.



İşletim talimatlarını ilerde kullanmak üzere dikkatli bir şekilde saklayınız.



Çevre koruma ile ilgili açıklamalar

Bu ürün, kullanım süresinin sona ermesiyle birlikte normal ev çöprü kanalıyla tasfiye edilmeyip, elektrik ve elektronik cihazlarının geri dönüşüm toplama noktalarına bırakılmalıdır. Ürünün, kullanma talimatının veya ambalajın üzerinde yer alan sembol buna işare etmektedir. Hammaddeler, üzerindeki işaretler uyarınca geri dönüştürülebilir özelliğe sahiptirler. Eski cihazların geri dönüştürülmesi, maddi yönden değerlendirilmesi veya diğer şekillerdeki değerlendirilmelerine bulunacağınız desteklerle, çevremizin korunması için önemli bir katkı sağlamış olacaksınız. Lütfen bağlı bulunduğunuz belediye yönetiminden yetkili tasfiye noktasını öğreniniz.



Cihazın havalandırma deliklerini gazete, perde yorgan veya mobilya ile tıkamayınız. Havalandırma delikleri her zaman açık kaması gerekmektedir. Fazla ısınma cihazın fazla ısınmasına sebep olabilir veya cihazın ömrünü kısaltır.



Sıcaklık ve ısı

Cihazı güneş ışığının doğrudan yansımından koruyunuz. Cihazın doğrudan sıcaklık üreten aletelerde kalirüfer gibi açık ateşten vs. uzak tutunuz. Cihazın havalandırma deliklerinin kapalı olmadığından emin olunuz.



Rutubet ve temizlik

Bu cihaz su geçirir! Cihaza su değmesini engelleyiniz, suya bandırmayınız. Cihaza su girdiği takdirde cihaz ciddi arıza görebilir. Temizlik esnasına, alkol, amonyak, benzin veya çizici maddeler kullanmayınız bunlar cihaza zarar verebilirler. Temizlik için yumuşak ıslak bir bez kullanınız.



Uygun biçimde atılma

Pil ve ambalajlar normal çöpe atılmaması gerekmektedir. Piller için özel bulunan yerlerde atılması gerekmektedir. Ambalajları ayrı atmanız çevreyi korumanıza yardımcı olur.

KULLANIMA HAZIRLIK

TESİSAT

- Bütün parçaları boşaltın ve koruyucu materyali ortadan kaldırın.
- Pili uzaktan kumanda aracının içerisine yerleştirin.
- Voltajı kontrol etmeden ve diğer tüm bağlantıların yapmadan önce cihazı güç kaynağına bağlamayınız.
- Hiçbir boşluğa örtmeyin ve cihazın etrafında vantilatör için birkaç santimetre boşluğun var olduğuna emin olun.

BAĞLANTILAR

- 1) Sol ve sağ hoparlörleri sol ve sağ hoparlör jaklarına bağlayın.
- 2) Cihazı güç kaynağına bağlamadan önce arka levhadaki AC voltaj yazısı senin duvar çıkışındaki AC voltajı ile aynı olduğundan emin ol.

OPERASYON / KOMPAKT DİSK

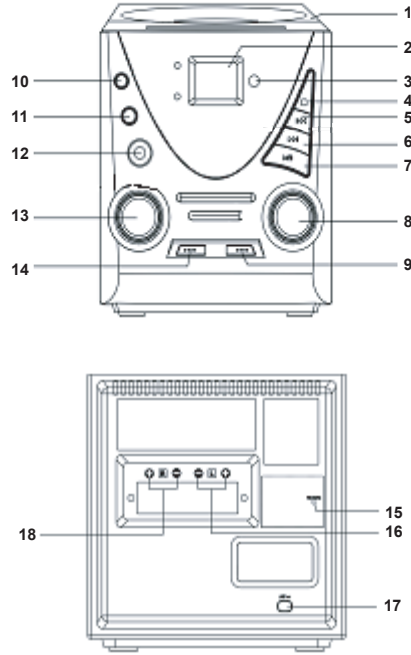
Kaldırırken herhangi bir kirlilikten dolayı takip edilecek hedef noktalar; diskin çizikleri ya da Eğilmesi nedeniyle disk kırılabilir ya da süresiz sesler ve gürültü oluşabilir.

- Diskleri tutarken, yürütme yüzeyine dokunmamaya dikkat et.
- Lütfen aşağıda belirtilmiş yerlere diskleri yerleştirmeyiniz:
Sıcak bir aletin yanına ya da ısısı yüksek olan bir yere konulması.
Nemli ya da tozlu alanlarda.
- Herhangi bir parmak iziyle silmekten uzak durun ya da yumuşak bir bez kullanılarak bir diskin yürütme yüzeyindeki tozu alın.

DİSK YÜKLEME

- AÇMA/KAPAMA'YA basın
- Tablaya bir CD (yazılı alan üst tarafta) yerleştirin.
- Tablayı kapatmak için AÇMA/KAPAMA'YA basın
- Ekran CD'deki toplam parça sayısını gösterir.

KONTROLLER VE ÖZELLİKLER



1. CD OPEN/CLOSE KAPAĞI

2. LCD EKRANI

3. UZAKLIK SENSÖRLERİ

4. STOP DÜĞMESİ

5. SKIP(ATLAMA)- DÜĞMESİ

6. SKIP(ATLAMA)+ DÜĞMESİ

7. PLAY(OYNAT)/PAUSE(BEKLET) DÜĞMESİ

8. SES + - DÜĞMESİ

9. FONKSİYON SELEKTÖRÜ

10. PROGRAM DÜĞMESİ

11. AYAR DÜĞMESİ

12. TELEFON JAKI

13. DÜZENLEME KONTROL

14. BANT SEÇİCİ

15. FM ANTENİ

16. Sol HOPARLÖR

17. GÜÇ şeridi

18. Sağ HOPARLÖR

UZAKTAN KUMANDA FONKSİYONLARI

Kullanmadan önce hazırlık

- Uzaktan kumanda cihazında yüklü piller.
- Uzaktan kumanda cihazının gerisinden pil örtüsünü kaldırın.
- İki adet "UM4/AAA" boyutlu pilleri yerleştirin.
- Pil bölmeleri içindeki izleri eş + ve - uçları ile pilleri yerleştirin.
- Örtüyü değiştir.
- Pil değiştirme:
Uzaktan kumanda çalışma tarzı kararsız veya kumandadan uzak olduğu zaman kumanda daha kısa gelir, o zaman pilleri yenileriyle değişin.

Uzaktan kumanda cihazını kullanma

Uzaktan kumanda cihazını kullanmak için, REMOTE SENSOR (UZAKLAŞTIRMA SENSÖRÜ) noktasındaki düğmeye sabit ve kibar bir şekilde basınız.

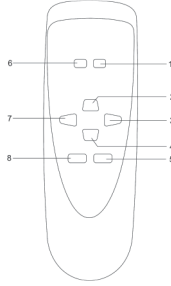
Uzaktan komuta etme işlemi 18ft(6m) yaklaştırmaya ile mümkündür.

Her nasılsa, cihaz bir açıda kullanıldığı zaman uzaktan kumanda dizisinden itibaren daha azdır, maksimum uzaklık için REMOTE SENSÖR(UZAKLIK ALGILAYICILAR)'in önünde direk olarak kullanınız.

REMOTE SENSOR(UZAKLIK ALGILAYICILAR) 'ını Güçlü ışığa (direk güneş ışığı ya da yapay ışık) bırakmayınız ve REMOTE SENSOR(UZAKLIK ALGILAYICILAR) ile uzaktan kumanda cihazı arasında hiçbir engel olmadığına emin olun.

UZAKTAN KUMANDA

1. Klasör ◀ düğmesi
2. Klasör ▶ düğmesi
3. PLAY(OYNAT)/PAUSE(BEKLET) düğmesi
4. STOP (DURMA) düğmesi
5. SKIP (ATLAMA) + düğmesi
6. SKIP (ATLAMA) - düğmesi
7. MODE (AYAR) düğmesi
8. PROGRAM düğmesi



Anahtar Fonksiyonunun ÇALIŞMA TARZI

PLAY (OYNAT)/PAUSE (BEKLET)

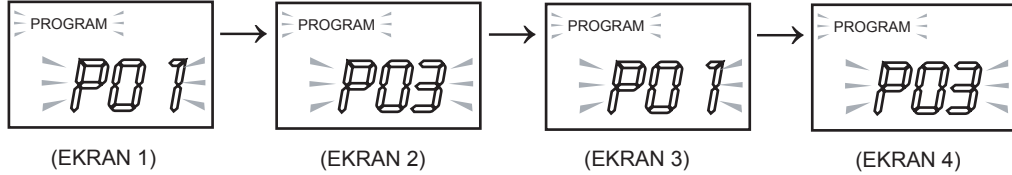
- Durma ayarındayken çalmaya başlayınız.
- Çalışırken bekletebilirsiniz.
- Beklet ayarından çalma ayarına geri dönebilirsiniz.

STOP (DURDURMA)

- Çalma ayarında ya da bekletme ayarında: Durma ayarına ya da Program giriş ayarlarını değiştirebilirsiniz.
- Program giriş ayarında: Program giriş ayarından çık, program hafızasını temizle ve durdurma ayarını değiştir.
- Rasgele oynatmada (Ayar Düğmesi): Durdurma ayarını değiştirme ve rasgele düğmesini serbest bırakma.

PROGRAM key [PROGRAM tuşu]

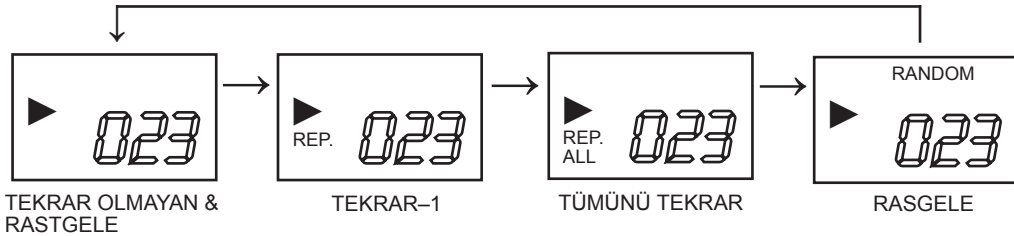
1. Eğer CD durdurma ayarı esnasında [PROGRAM] tuşuna basılırsa, sistem program moduna gider. Program ayarı esnasında, parça sayıları ve PROGRAM ekranı 500 [ms] aralığında parıldayacak (Ekran 1).
2. Eğer [FF/SKIP(ATLA)+] / [FB/SKIP(ATLA)-] tuşuna basılırsa, sistem kaydın isteğine göre parça sayılarını seçer.
3. Eğer bir parça sayısı seçtikten sonra [PROGRAM] tuşuna basılırsa, sistem parça sayısını korur ve bir sonraki program ayarına gider (Ekran 2).
4. Sistem CD için 20 program / MP3 için 10 program içerebilir. Sistem 20 programı içerdikten sonra, bu sistem diğer şarkıyı koruyamaz. PROGRAM ekranı ve "P 01" 500[ms] aralığında parıldayacak (Ekran 3).
5. Eğer program modu esnasında [STOP(DURDURMA)] tuşuna basılırsa, sistem programın içeriğini kaldırır ve program ayarından çıkılır.
6. Eğer sistem birden daha fazla programı tutma esnasında [PLAY(OYNAT)/PAUSE(BEKLET)] tuşuna basılırsa, o zaman programı yürütmeye başlar. Program yürütme esnasında, Ekran PROGRAM oynuyor gösterir (Ekran 4).
7. Eğer program yürütmesi esnasında [FF/SKIP(ATLA)+] / [FB/SKIP(ATLA)-] tuşuna basılırsa, sistem bir sonraki/bir önceki programı atlar.
8. Eğer program yürütülmesi esnasında [STOP(DURDUR)] tuşuna basılırsa, sistem program yürütmeyi durdurur ve durma ayarına girer. Durma ayarı esnasında [STOP(DURDUR)] tuşuna basana kadar, sistem program içeriğini muhafaza eder.



MODE key [MOD AYAR tuşu]

CD AYARI:

1. Eğer [MODE (AYAR)] tuşuna basılırsa, sistem ayara döner(bundan böyle amaç izlenir):

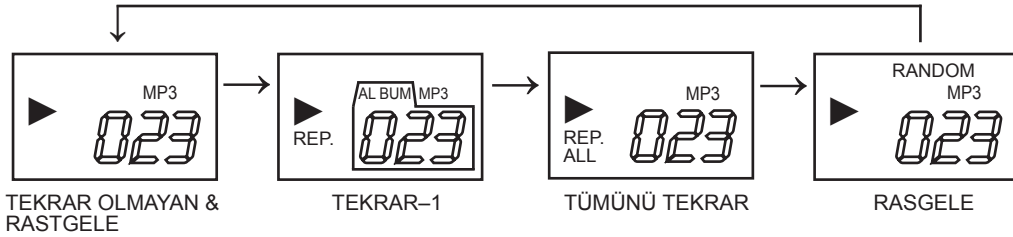


2. Tekrar-1 ayarı esnasında, sistem CD'nin geçerli parçalarını tekrarlar.
3. Tüm-tekrar ayarındayken, eğer son parçanın melodisinin sonuna gelirse, bu genellikle ilk parçaya döndürülür demektir.

4. Eğer rasgele yürütme ayarı esnasında bütün parçalar bitirildiyse ya da rasgele yürütme modu esnasında [SOP(DURDUR)] tuşuna basıldıysa, sistem durdurma tuşuna gider ve rasgele yürütme moduna çıkar.
5. Eğer rasgele yürütme ayarı esnasında [FF/SKIP(ATLA)+] tuşuna basılırsa, sistem rasgele olarak bir sonrakine atlar.
Eğer son parçanın melodisinde [FF/SKIP(ATLA)+] tuşuna basılırsa, sistem rasgele olarak bir sonrakini arar.
6. Eğer rasgele yürütme ayarı esnasında [FB/SKIP(ATLA)-] tuşuna basılırsa, sistem geçerli parçanın başlangıcını arar, fakat parça aşağıya atlamaz.

MP3 Ayarı:

1. Eğer [MODE(AYAR)] tuşuna basılırsa, sistem mod değiştirir (bundan sonra hedef izlenir):



2. Tekrar-1 ayarı esnasında, sistem Mp3'ün geçerli parçalarını tekrarlar.
3. Klasör-tekrar ayarı esnasında, sistem MP3'ün geçerli klasör parçasını tekrarlar.
4. Tüm-tekrar ayarındayken, eğer son parçanın melodisinin sonuna gelirse, bu genellikle ilk parçaya döndürülür demektir.
5. Eğer rasgele yürütme modu esnasında bütün parçalar bitirildiyse ya da rasgele yürütme ayarı esnasında [STOP(DURDUR)] tuşuna basıldıysa, sistem durdurma tuşuna gider ve rasgele yürütme moduna çıkar.
6. Eğer rasgele yürütme ayarı esnasında [FF/SKIP(ATLA)+] tuşuna basılırsa, sistem rasgele olarak bir sonrakine atlar.
Eğer son parçanın melodisinde [FF/SKIP(ATLA)+] tuşuna basılırsa, sistem rasgele olarak bir sonrakini arar.
7. Eğer rasgele yürütme ayarı esnasında [FB/SKIP(ATLA)-] tuşuna basılırsa, sistem geçerli parçanın başlangıcını arar, fakat parça aşağıya atlamaz.

MODE (AYAR)

CD: None (Hiç) → Repeat 1 (Tekrar 1) → Repeat all (Tümünü tekrar) → Random (Rasgele) → None (Hiç).

MP3: None (Hiç) → Repeat 1 (Tekrar 1) → Repeat folder (Klasör Tekrarı) → Random all (Tümünü rasgele) → Random (Rasgele) → None (Hiç).

MP3 PROGRAMLAMA

Mp3 oynatıcısı seçtiğiniz 99 parçayı sırasıyla çalıştırır.

1. Durdurma modundayken PROGRAM düğmesine basın ekranda "P01" ve "PROGRAM" işaretleri belirecektir.
2. FF/SKIP(ATLA)+ VE FB/SKIP(ATLA)- düğmelerine bastığınızda isteğinize göre seçmiş olduğunuz parçayı programlayacaktır. Ya da uzaktan kumandada FOLDER DN ve FOLDER UP düğmelerine basarak isteğinize göre seçmiş olduğunuz bir sonraki parçayı programlayacaktır.
3. Belleğe giriş için PROGRAM düğmesine basın.

4. Programa devam et, 2. ve 3. adımları tekrarla.

5. Parça programlamayı yürütmek için program ayarında PLAY(OYNAT)/PAUSE(BEKLET) düğmesine basınız.

SKIP (ATLAMA) +

- Durma ayarı esnasında, başlayan yürütme parçalarını değiştir, eğer bu son parçada ise ilk parçayı devirle.
- Normal yürütme esnasında bir sonraki parçaya atla, eğer bu son parçada ise ilk parçayı devirle.
- Tuş 0.5saniyeden daha fazla basıldığı zaman, Hızlı-İlerleme başarılıdır.
- Program yürütme esnasında bir sonraki parça programlamasına atla, ilk parça programlamasını devirle.
- Rasgele yürütme esnasında bir sonraki rasgele parçaya atla.

SKIP(ATLAMA) –

- Durma ayarı esnasında, başlayan yürütme parçalarını değiştir, eğer bu ilk parçada ise son parçayı devirle.
- Normal yürütme esnasında bir önceki parçaya atla, eğer bu ilk parçada ise son parçayı devirle.
- Tuş 0,5 saniyeden daha fazla basıldığı zaman, Hızlı-Ters tarafa atlama gerçekleştirilir.
- Program yürütme esnasında bir önceki parça programlamasına atla, ilk parça programlamasını devirle.

KLASÖR «

- Sistem durma ayarındayken,MP3 için, yükselme düzeninde bir sonraki klasöre atlama ve ekran klasör sayıları.
- Sistem yürütme ayarındayken,Mp3 için, yükselme düzeninde bir sonraki klasöre atlama, dosyanın ilk parçasını oynatmaya başlama ve geçerli ekran klasörü ve parça tuşunun numarasına bastığı zaman, geçerli dosya sayısı 3s için parıldar, tekrar tuşa bas, klasör kapanır.

KLASÖR »

- Sistem durma ayarındayken,MP3 için, azalma düzeninde bir sonraki klasöre atlama ve ekran klasör sayıları.
- Sistem yürütme ayarındayken,Mp3 için, azalma düzeninde bir sonraki klasöre atlama, dosyanın ilk parçasını oynatmaya başlama ve geçerli ekran klasörü ve parça tuşunun numarasına bastığı zaman, geçerli dosya sayısı 3s için parıldar, tekrar tuşa bas klasör kapanır.

BANT

Radyo bandı AM/FM seçmek için oynat.

FONKSİYON

Fonksiyon [CD/MP3/TUNER(Radyo Alıcısı)] seçmek için oynat.

RADYO ÇALIŞMA TARZI

DÜZENLEME

- Radyo ayarını cihazına kurmak için fonksiyon düğmesine "RADIO (RADYO)" basınız.
- Radyo fonksiyon göstergesi yanacak.
- BAND (BANT) düğmesiyle birlikte düzenleme sırasını seçiniz.
- İstediğiniz istasyonu seçmek için TUNING CONTROL (DÜZENLEME KONTROLÜ)'nü döndür.

NOT:

FM yayınlarını dinlerken, arka kılıftaki FM anten telini uzatmanız tavsiye edilir.

AM yayınlarını dinlerken, kabul edilen en uygun durum için kaskın pozisyonu düzeltmeniz tavsiye edilir.

ÖZELLİKLER

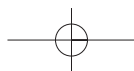
GENEL


Güç desteği :	AC 230V ~ 50Hz
Güç Tüketimi:	15 watts
Oparlör Empedansı:	8 Ohm
Radyo kesimi:	AM 525 – 1615KHz
	FM 87,5 – 108MHz

CD kesimi

Frekans Karşılığı:	60 – 16,000 Hz
Parazite sinyal oranı:	60 dB
Uyum bozukluğu:	0.4%
Uygunluğu:	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3

(Özellikler haber verilmeden değiştirilebilirler.)



©  GmbH
Carl Zeiss Straße 8 •
63322 Rödermark
Telephone +49 6074/69 60 0 •
Fax +49 6074/69 60 169

